***Проект для оценки***

**КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА**

**Многоэтапный программный подход (МПП)**

**Взаимосвязанность и торговля на региональном рынке электроэнергии (REMIT)**

**Рамочная политика переселения (РПП)**

**Бишкек, 2025 год**

# СОДЕРЖАНИЕ

[СОДЕРЖАНИЕ 2](#_Toc209380758)

[СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ И АББРЕВИАТУР 4](#_Toc209380759)

[ОПРЕДЕЛЕНИЯ 5](#_Toc209380760)

[1.0. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЕКТЕ 8](#_Toc209380761)

[1.1. Цель проекта и основные данные 8](#_Toc209380762)

[1.2. Компоненты проекта 8](#_Toc209380763)

[1.3. Область проекта 9](#_Toc209380764)

[1.4.1. Институциональные бенефициары 10](#_Toc209380765)

[1.5. Механизмы реализации проекта 10](#_Toc209380766)

[2.0. ОБОСНОВАНИЕ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ РАМОЧНОЙ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ 12](#_Toc209380767)

[2.1. Цели Рамочной политики переселения 12](#_Toc209380768)

[3.0. ПОЛИТИКА И НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА 14](#_Toc209380769)

[3.1. Правила оценки активов 16](#_Toc209380770)

[4. ПОДГОТОВКА, УТВЕРЖДЕНИЕ И ПУБЛИКАЦИЯ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ (ПДП) 25](#_Toc209380771)

[4.1. Перепись, социально-экономические обследования, инвентаризация и оценка потерь 25](#_Toc209380772)

[4.2. Подготовка планов действий по переселению 26](#_Toc209380773)

[4.3. Раскрытие и утверждение плана действий по переселению 27](#_Toc209380774)

[5.0. КРИТЕРИИ И ПРОЦЕДУРЫ ПРАВОМОЧНОСТИ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ КАТЕГОРИЙ ЛИЦ, ЗАТРАГИВАЕМЫХ ПРОЕКТОМ 27](#_Toc209380775)

[5.1. Матрица правомочности 27](#_Toc209380776)

[5.2. Добровольное пожертвование земли 32](#_Toc209380777)

[5.3. Методы определения крайней даты 34](#_Toc209380778)

[6.0. МЕТОДЫ ОЦЕНКИ ЗАТРАГИВАЕМЫХ АКТИВОВ 35](#_Toc209380779)

[6.1. Виды компенсационных выплат 35](#_Toc209380780)

[6.2. Подготовка инвентаризации активов 35](#_Toc209380781)

[6.3. Методы оценки 35](#_Toc209380782)

[7.0. ПРОЦЕДУРА И ПРОЦЕДУРЫ РЕАЛИЗАЦИИ РПП И ПДП 38](#_Toc209380783)

[7.1. Обзор технического процесса 38](#_Toc209380784)

[7.2. Верификация мероприятий проекта 38](#_Toc209380785)

[7.3. Социально-экономическое профилирование и инвентаризация потерь 39](#_Toc209380786)

[7.4. Обзор комплексной оценки связанных мероприятий 39](#_Toc209380787)

[7.5. Оценка численности затрагиваемого населения и активов в районах, затрагиваемых проектом 39](#_Toc209380788)

[7.6. Оценка активов/потерь 40](#_Toc209380789)

[7.7. Роли и обязанности 40](#_Toc209380790)

[7.8. Мероприятия по мониторингу и оценке 42](#_Toc209380791)

[7.9. График реализации, связывающий реализацию переселения со строительными работами 44](#_Toc209380792)

[7.10. Бюджет для реализации 47](#_Toc209380793)

[8.0. ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ И ПУБЛИКАЦИЯ ИНФОРМАЦИИ 47](#_Toc209380794)

[8.1. Публикация РПП 47](#_Toc209380795)

[8.2. Общественные консультации 47](#_Toc209380796)

[9.0. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ (МРЖ) 49](#_Toc209380797)

[ПРИЛОЖЕНИЯ: 54](#_Toc209380798)

[ПРИЛОЖЕНИЕ 1. КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК: № 54](#_Toc209380799)

[ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ФОРМА ПЕРЕПИСИ И ИНВЕНТАРИЗАЦИИ ЗЕМЕЛЬ 55](#_Toc209380800)

[ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ ЗЕМЕЛЬНЫХ АКТИВОВ ЛЗП 56](#_Toc209380801)

# СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ И АББРЕВИАТУР

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| [АО](#bookmark2) | [Айыл окмоту](#bookmark2) |
| [ВБ](#bookmark2) | [Всемирный Банк](#bookmark2) |
| [ГК](#bookmark2) | [Комиссия по рассмотрению жалоб](#bookmark2) |
| [ГК](#bookmark2) | [Гражданский кодекс](#bookmark2) |
| [ДМО](#bookmark2) | [Детальное мониторинговое обследование](#bookmark2) |
| [ДОП](#bookmark2) | [Детальный обзор показателей](#bookmark2) |
| [ЕСС](#bookmark2) | [Экологический и социальный стандарт](#bookmark2) |
| [ЗК](#bookmark2) | [Земельный кодекс](#bookmark2) |
| [КР](#bookmark2) | [Кыргызская Республика](#bookmark2) |
| [ЛЗП](#bookmark2) | [Лицо(а), затрагиваемое(ые) проектом](#bookmark2) |
| [МГО](#bookmark2) | [Местные государственные органы](#bookmark2) |
| [МиО](#bookmark2) | [Мониторинг и оценка](#bookmark2) |
| [МОС](#bookmark2) | [Механизм обратной связи](#bookmark2) |
| [МОЭ](#bookmark2) | [Министерство энергетики](#bookmark2) |
| [МРЖ](#bookmark2) | [Механизм рассмотрения жалоб](#bookmark2) |
| [НЕСК](#bookmark2) | [Национальная электрическая сеть Кыргызстана](#bookmark2) |
| [ОРП](#bookmark2) | [Отдел реализации проекта](#bookmark2) |
| [ОУ](#bookmark2) | [Опись убытков](#bookmark2) |
| [ПДП](#bookmark2) | [План действий по переселению](#bookmark2) |
| [ПЛ](#bookmark2) | [Перемещенные лица](#bookmark2) |
| [ПСД](#bookmark2) | [Проектно-сметная документация](#bookmark2) |
| [РА](#bookmark2) | [Реализующее агентство](#bookmark2) |
| [РПП](#bookmark2) | [Рамочная политика переселения](#bookmark2) |
| [СД](#bookmark2) | [Сексуальное домогательство](#bookmark2) |
| [СЭН](#bookmark2) | [Сексуальная эксплуатация и насилие](#bookmark2) |
| [ЦПР](#bookmark2) | [Цель проекта в сфере развития](#bookmark2) |

# ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Экологические и социальные стандарты**

Стандарты ЕСС Всемирного банка устанавливают требования к заемщикам/клиентам с целью определения и оценки экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с проектами, поддерживаемыми Банком посредством финансирования инвестиционных проектов. Десять стандартов ЭСС устанавливают стандарты, которым заемщик/клиент и проект должны соответствовать на протяжении всего жизненного цикла проекта.

**Рамочная политика переселения**

Рамочная политика переселения (РПП) – это инструмент, который будет использоваться на протяжении всего проекта. В РПП изложены цели, принципы, организационные аспекты и механизмы финансирования любого переселения, которое может потребоваться в ходе проекта. РПП содержит информацию для подготовки планов действий по переселению для отобранных подпроектов с целью удовлетворения потребностей людей, которые могут быть затронуты проектом.

**Лицо, затрагиваемое проектом (ЛЗП)**

Лицо или домохозяйство, испытывающие прямые экономические и социальные воздействия, вызванные:

а. Принудительным приобретением земли, которое приводит к (i) перемещению или потере дома; (ii) потере активов или доступа к активам; или (iii) потере источников дохода или средств к существованию, независимо от того, должны ли затрагиваемые лица переехать.

б. Принудительным ограничением доступа к законно обозначенным паркам и охраняемым территориям, что приводит к побочным эффектам для средств к существованию перемещенных лиц.

**Принудительное переселение**

Принудительное переселение – это изъятие земли, которое приводит к экономическим и социальным последствиям, вызванным:

а) Принудительным приобретением земли, приводящем к: переселению или потере жилья; потере имущества или доступа к имуществу; потере источников дохода или средств к существованию (независимо от того, вынуждены ли ЛЗП переезжать).

б) Принудительным ограничением доступа к законно созданным парковым зонам и особо охраняемым природным территориям, приводящем к ухудшению жизни перемещенных лиц.

**Приобретение земли**

Приобретение земли относится ко всем методам получения земли для целей проекта, которые могут включать прямую покупку, экспроприацию собственности и приобретение прав доступа, таких как сервитуты или права прохода/проезда. Приобретение земли может также включать: (а) приобретение пустующих или неиспользуемых земель, независимо от того, использует ли землевладелец такие земли для получения дохода или средств к существованию; (б) изъятие государственных земель, которые используются или заняты отдельными лицами или домохозяйствами; и (в) воздействия проекта, которые приводят к затоплению земель или иному приведению их в непригодное для использования или недоступное состояние.

**Ограничения землепользования**

Ограничения землепользования означают ограничения или запреты на использование сельскохозяйственных, жилых, коммерческих или других земель, которые непосредственно вводятся в эксплуатацию в рамках проекта. Это может включать ограниченный доступ к официально обозначенным паркам и охраняемым территориям, ограниченный доступ к другим ресурсам общей собственности и ограниченное использование земли в пределах сервитутов или зон безопасности.

**Средства к существованию**

Под средствами к существованию понимается весь спектр средств, которые отдельные лица, семьи и сообщества используют для заработка на жизнь, таких как наемный труд, сельское хозяйство, рыболовство, собирательство, другие виды деятельности, связанные с природными ресурсами, мелкая торговля и бартер.

**Крайняя дата**

Крайняя дата – это дата, к которой ЛЗП и затрагиваемые активы, если применимо, были определены, и новые лица в этом районе не имеют права на компенсацию или помощь в переселении. Лица, владение или пользование жильем которых до крайней даты может быть доказано, по-прежнему имеют право на получение помощи, независимо от их идентификации в переписи.

**Компенсация**

Компенсация означает выплату в натуральной форме, наличными средствами или другими активами, предоставляемую в обмен за потерю земли, других видов активов (включая основные средства) или потерю средств к существованию в результате проектной деятельности.

**Перепись**

Перепись представляет собой полный подсчет населения, затрагиваемого проектом, включая сбор демографической и имущественной информации. Она определит и количественно оценит число людей, затрагиваемых проектом (ЛЗП), а также характер и уровни воздействия.

**План действий по переселению**

План действий по переселению (ПДП) – это инструмент (документ) переселения, который должен быть подготовлен при определении участков реализации подпроекта. ПДП содержат конкретные и юридически обязательные требования, которые должны быть выполнены для переселения и компенсации затрагиваемой стороне до реализации проектной деятельности, вызывающей неблагоприятные воздействия.

**Помощь в переселении**

Помощь в переселении относится к мерам, принимаемым для обеспечения того, чтобы лица, затрагиваемые проектом, которым может потребоваться физическое переселение, получили такую помощь, как гранты на переселение, жилье или арендную плату, в зависимости от выполнимости и целесообразности, для содействия их переселению.

**Возмещение стоимости домов и других зданий**

Возмещаемая стоимость домов и других сооружений означает преобладающую стоимость возмещения поврежденных сооружений на открытом рынке в данном районе, качество которых равно или выше, чем у поврежденных сооружений. Такая стоимость включает в себя (а) стоимость материалов, (б) транспортировку строительных материалов на площадку, (в) любые расходы на рабочую силу и подрядчиков и (г) любые расходы на регистрацию или передачу.

**Стоимость замещения**

Сумма в денежной или натуральной форме, необходимая для замены актива с суммой, которая будет определена в качестве компенсации за: (a) сельскохозяйственные земли, на основе рыночных цен, отражающих недавние продажи земли, которые имели место до начала проекта или переселения; если такие недавние продажи не наблюдались, то сумма должна быть основана на стоимости продукции; (б) земли под жилье, на основе рыночных цен, отражающих недавние продажи земли, имевшие место до начала проекта или переселения, если такие неавние продажи не наблюдались.

**Уязвимые домохозяйства/группы лиц**

Отдельная группа лиц, в которую входят: (1) домохозяйства с одним родителем (возглавляемые разведенными или овдовевшими женщинами) с иждивенцами и низким доходом; (2) домохозяйства с ограниченными возможностями здоровья; (3) домохозяйства с лицами, находящимися за чертой бедности или не имеющими земельных участков; (4) домохозяйства с пожилыми людьми, не имеющими средств к существованию, и (5) этнические меньшинства.

**Добровольное пожертвование земли**

Это означает, что сообщества или отдельные лица могут согласиться добровольно пожертвовать землю для подпроектов в общественных интересах. Добровольное пожертвование земли в настоящее время основано на принципе «информированного согласия и выбора». Информированное согласие означает, что участники полностью осведомлены о проекте, его условиях и последствиях и свободно соглашаются участвовать в проекте. Выбор означает, что участники имеют возможность соглашаться или не соглашаться без неблагоприятных последствий, формально или неформально налагаемых другими.

**Экономическая помощь в период реабилитации**

Помощь, предоставляемая в дополнение к компенсации, такая как подготовка земли, предоставление обучения или трудоустройство для ЛЗП, повышение потенциала для получения дохода и улучшения уровня производительности или, по крайней мере, доведение уровня жизни ЛЗП до предпроектных уровней.

# 1.0. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЕКТЕ

## 1.1. Цель проекта и основные данные

Проект «Взаимосвязанность и торговля на региональном рынке электроэнергии» (REMIT) представляет собой ключевой шаг на пути к созданию и обеспечению эффективного функционирования регионального рынка электроэнергии в Центральной Азии. Улучшение регионального рынка электроэнергии снизит стоимость электроэнергии для потребителей, повысит надежность поставок и будет способствовать экономическому росту региона и отдельных стран Центральной Азии. Рынок создаст благоприятную среду для облегчения коммерческих сделок и привлечения инвестиций в энергетический сектор стран Центральной Азии, обеспечивая при этом достаточность энергетической системы региона для поддержки роста торговли.

Целью проекта является удовлетворение растущего спроса на энергию в регионе за счет оптимизации использования имеющихся и более экономически доступных источников энергии, а также повышения безопасности и надежности энергоснабжения. Эти усилия будут способствовать экономическому росту посредством расширения существующей инфраструктуры передачи, включая добавление новых коридоров передачи для бесперебойного обмена электроэнергией в целях удовлетворения постоянно растущего спроса на электроэнергию.

## 1.2. Компоненты проекта

Предлагаемый проект (МПП) состоит из следующих трех компонентов

(i) Компонент 1: Пилотный региональный рынок электроэнергии; (ii) Компонент 2: Укрепление взаимосвязей и устойчивости системы; и (iii) Компонент 3: Укрепление благоприятной среды и институционального потенциала.

**Компонент 2:** Укрепление и цифровизация региональных межсистемных связей.

МПП REMIT будет поддерживать развитие регионального рынка посредством нефизической и физической инфраструктуры. Этот компонент будет финансировать важнейшие инвестиции для расширения региональной торговли электроэнергией на региональном и национальном уровнях. Параллельно определен перечень потенциально важнейших инвестиций для укрепления региональных систем на основе страновых инициатив и приоритетных инвестиционных программ. Конкретные инвестиции будут отбираться на основе следующих ключевых критериев: (i) вклад в достижение ЦПР и расширение торговли энергией в регионе; (ii) техническая и экономическая осуществимость с точки зрения срочности и потенциального воздействия; и (iii) готовность к реализации, включая экологические и социальные аспекты. На первом этапе этого компонента в Джалал-Абадской области были определены три объекта как наиболее приоритетные для запуска проекта:

1. реконструкция подстанции «Кристалл» в Таш-Кумыре,
2. реконструкция/модернизация подстанции «Торобаева» в селе Сузак Сузакского района,
3. реконструкция линии электропередачи 220 кВ «Кристалл-Юлдуз» в Уч-Коргонском айыл аймаке Аксыйского района.

Реализация проектов по реконструкции энергетической инфраструктуры или новому строительству может повлечь за собой ограничения землепользования и проблемы с приобретением земли, что может иметь негативные последствия для сообществ и отдельных лиц. Проект признает важность и принимает Экологические и социальные стандарты (ЭСС) Всемирного банка для определения, оценки и управления экологическими и социальными (ЭиС) рисками и воздействиями, связанными с Проектом.

Запланированные проектные мероприятия не могут привести к принудительному приобретению земли или переселению, поскольку они будут осуществляться на существующих объектах. Это реконструкция и модернизация двух подстанций: «Кристалл» и «Торобаева». В случае вариантов замены столбов или нового строительства линии электропередачи «Кристалл-Юлдуз» существует риск приобретения земли, ограничений на землепользование или риск принудительного переселения. Если будет предложена только замена проводов на существующих столбах, приобретения земли или переселения не будет. Однако в случае непредвиденных обстоятельств при реализации проектной деятельности, влекущих за собой какой-либо социальный или экономический ущерб обществу или отдельному лицу, была подготовлена эта РПП в соответствии с ЭСС5 Всемирного банка: Приобретение земли, ограничения землепользования и принудительное переселение.

## 1.3. Область проекта

В этом разделе представлены социально-экономические характеристики Джалал-Абадской области как территории Проекта, которая является вторым по величине регионом республики по численности населения (1 238 800 человек) и четвертым по площади (33 700 км²). Вместе с соседними Ошской и Баткенской областями этот относительно развитый регион образует важную часть южного Кыргызстана с точки зрения этнокультурных и экономических характеристик. Джалал-Абадская область состоит из 8 районов, 7 городов и 68 сельских округов. Она граничит с Узбекистаном на юго-востоке, Таласской областью – на севере и Нарынской областью – на востоке. Столица области — город Джалал-Абад.

Регион, охваченный данным исследованием, богат водными, земельными, энергетическими, минеральными, рекреационными и человеческими ресурсами. Джалал-Абадский регион обладает значительными месторождениями золота (рудник Чаткал), строительного сырья и других ресурсов, что делает этот район очень перспективным для развития горнодобывающей промышленности и отрасли строительных материалов.

**1.4. Бенефициары проекта**

Все потребители электроэнергии, включая промышленных, коммерческих и бытовых потребителей, получат выгоды от проекта. Реконструкция и модернизация подстанций и реконструкция линии электропередачи с заменой проводов позволят увеличить пропускную способность линии, повысить надежность и непрерывность электроснабжения, обеспечить стабильность энергосистемы для интеграции традиционных и возобновляемых источников энергии. Повышение надежности электроснабжения позволит развивать местную промышленность, малый бизнес и другие виды деятельности, приносящие доход. Кроме того, ожидается, что местные сообщества получат выгоду от возможностей трудоустройства на этапах строительства и реконструкции. Также будет обеспечено, что в случае неблагоприятных воздействий Проекта всем затрагиваемым лицам будут предоставлены соответствующие выгоды, такие как компенсация по стоимости замещения всем ЛЗП, включая уязвимые, маргинализированные и обездоленные группы, за любые неблагоприятные воздействия в соответствии с РПП и ПДП, разработанными для конкретных домохозяйств или объектов.

## 1.4.1. Институциональные бенефициары

Мероприятия, поддерживаемые проектом, ориентированы на сотрудников НЭСК и связанных с ней ведомств. Ожидается, что сотрудники этих ведомств получат выгоду от улучшения технических и эксплуатационных возможностей для выполнения своих функций, современного оборудования, а также более качественных и доступных данных для принятия своевременных и ориентированных на пользователей решений по техническому обслуживанию энергетических систем.

Этот РПП будет оказывать помощь ГРП, сотрудникам НЕСК и органам местного самоуправления (айыл окмоту, районным госорганам), участвующим в проекте, и проводить с должной осмотрительностью процедуры для определения, компенсации и восстановления средств к существованию для лиц, затрагиваемых проектом (ЛЗП).

## 1.5. Механизмы реализации проекта

**Реализующее агентство**

Реализацию и координацию Проекта будет осуществлять Министерство энергетики КР, а ответственность за реализацию Проекта будет возложена на Реализующее агентство (РА) (НЭСК) и ее региональные структуры (в пределах их институциональных полномочий и производственных мощностей).

РА создаст Отдел реализации проекта (ГРП), который определит подразделения, которые будут выполнять конкретные функции (расходы, финансовое управление, закупки, экологические и социальные стандарты, мониторинг и оценка). Будут наняты специалист по окружающей среде и мониторингу и специалист по социальным вопросам, которые будут отвечать за соответствие проекта ЭСС ВБ и законодательству КР. Все мероприятия проекта будут осуществляться в соответствии с требованиями экологической и социальной политики, включая стандарты охраны труда и техники безопасности.

***Управление проектом***

В рамках Компонента 2 Этапа 1 определены три объекта для реконструкции/модернизации: две подстанции «Кристалл» и «Торобаева» и линия электропередачи 220 кВ «Кристалл-Юлдуз». Работы по реконструкционные будут проводиться (1) в городе Таш-Кумыр для подстанции «Кристалл», (2) в селе Сузак Сузакского района для подстанции «Торобаева» и (3) реконструкция/новое строительство или замена проводов на существующих опорах линии электропередачи «Кристалл-Юлдуз» в айыл аймаке Уч-Коргон Аксыйского района. Все объекты расположены в Джалал-Абадской области.

Более подробная информация о потенциальных воздействиях будет доступна только после начала проектных и строительных работ/реконструкции. На данном этапе мы не можем исключить возможность приобретения земли, ограничения доступа к земле или потери активов затрагиваемых сообществ или компаний, поэтому в этом РПП используется рамочный подход.

ГРП НЭСК будет нести основную ответственность за подготовку отчетов о ходе реализации проекта для Всемирного банка, включая отчеты о мониторинге экологических и социальных рисков и консолидированную финансовую отчетность. Деятельность по вовлечению, сбору мнений и участию сообществ будет оцениваться посредством проведения общественных консультаций и обсуждаться, и рассматриваться наряду с финансовыми вопросами и вопросами реализации проекта в ходе заседаний по социальному аудиту. Отзывы и жалобы, полученные через Механизм обратной связи с бенефициарами (МОС), также будут включаться в полугодовые отчеты. ГРП будет собирать и анализировать эти полугодовые оценки результатов, основанные на восприятии, и включать их в квартальные и годовые отчеты, представляемые Всемирному банку.

# 2.0. ОБОСНОВАНИЕ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ РАМОЧНОЙ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ

Рамочная политика переселения (РПП) устанавливает руководящие принципы для разработки соответствующих мер по смягчению последствий и компенсации последствий приобретения земли и переселения в результате запланированных мероприятий Проекта, точное местоположение которых еще предстоит определить. РПП также подробно описывает правовую основу для приобретения земли и определяет механизмы предоставления компенсации или помощи, а также процедуры переселения.

РПП определяет право на компенсацию всех видов убытков (земля, урожай/деревья, здания, бизнес и заработная плата). Всем ЛЗП, включая лиц без документов или неформальных пользователей, будет выплачена компенсация за утраченные активы (урожай, здания, деревья и/или коммерческие потери), а также (i) компенсация (при необходимости в пределах стоимости замещения) и (ii) замена земли, зданий, саженцев, другая помощь в переселении, такая как пособие на переселение, помощь в реконструкции зданий, компенсация за потерю дохода.

РПП применяется ко всем подпроектам, которые могут иметь последствия в форме:

- перемещения или потери дома,

- потери активов или доступа к активам, или

- потери источников дохода или средств к существованию, независимо от того, переселяются ли ЛЗП.

Подпроекты еще не разработаны, поэтому конкретные направления деятельности по реконструкции/строительству еще не определены. Таким образом, мы получим больше информации о потенциальных воздействиях только тогда, когда подготовим проектно-сметную документацию (ПСД) и начнем строительные/реабилитационные работы. На данном этапе мы не можем исключить возможность приобретения земли, ограничения доступа к земле или потери активов сообществ или компаний, затрагиваемых проектом. В этом контексте было важно разработать РПП.

РПП определяет потенциальное воздействие проектных мероприятий, масштабы такого потенциального воздействия (временное или постоянное) на доступ к земле, зданиям/ объектам и источникам дохода. В ней подробно описывается правовая база, регулирующая приобретение земли, и определяются механизмы компенсации или помощи, процедуры переселения, критерии правомочности для компенсации для переселенцев, методы оценки, процедура компенсации, матрица правомочности компенсации, а также описывается реализация, публикация и распространение информации и процедуры консультаций. Она также предусматривает механизмы рассмотрения жалоб, мониторинга и оценки мероприятий по приобретению земли и переселению.

РПП будет использоваться в качестве инструмента для определения того, возникнут ли последствия в результате мероприятий Проекта. Она будет разработана как практический инструмент для подготовки Планов действий по переселению (ПДП) для подпроектов в ходе реализации проекта.

## 2.1. Цели Рамочной политики переселения

Основными целями РПП являются:

(i) направлять ГРП и местные государственные органы в вопросах надлежащего определения, компенсации и восстановления средств к существованию ЛЗП,

(ii) служить обязательным документом для обеспечения выплаты компенсации и помощи ЛЗП,

(iii) предоставлять консультации по подготовке, обновлению, реализации и мониторингу Проекта.

РПП включает меры, чтобы обеспечить, что ЛЗП:

1. информированы о вариантах переселения и правах
2. были проконсультированы, имели возможность выбора из технически и экономически целесообразных альтернатив переселения, предоставленных им; и
3. была предоставлена быстрая и эффективная компенсация в размере полной стоимости замещения потерь активов, непосредственно связанных с Проектом.

РПП основана на следующих принципах:

* Следует избегать или, по крайней мере, минимизировать принудительное переселение.
* ЛЗП должны, как минимум, получить адекватную помощь для улучшения или, по крайней мере, восстановления условий жизни, которые у них были до проекта.
* ЛЗП должны быть полностью проинформированы и проконсультированы о вариантах компенсации.
* Отсутствие правоустанавливающих документов/права собственности на землю не должно быть препятствием для компенсации или альтернативных форм помощи.
* Социально уязвимым слоям населения (таким как этнические меньшинства, домохозяйства, возглавляемые женщинами, пожилые люди и т. д.) следует уделять особое внимание в процессе переселения и оказывать им адекватную помощь для улучшения уровня жизни.
* Приобретение земли и переселение необходимо рассматривать и осуществлять как неотъемлемую часть Проекта, где полная стоимость компенсации включается в общие затраты и выгоды для местных государственных органов.
* Помощь в форме компенсации/реконструкции будет выплачиваться до переезда, а также до сноса и, в любом случае, до воздействия проекта.
* Компенсация будет выплачиваться ЛЗП по полной стоимости замещения без вычета амортизации или любых других целей.
* «Добровольное пожертвование земли» будет иметь место только в том случае, если оно будет подкреплено протоколами, изложенными в настоящем РПП.

Следует также отметить, что не могут вноситься никакие изменения без предварительного одобрения Всемирного банка в матрицу правомочности, критерии соответствия, ставки возмещения или другие требования к правомочности. Любое ЛЗП на основе РПП также подлежит предварительному одобрению Всемирного банка.

# 3.0. ПОЛИТИКА И НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА

В этом разделе РПП представлен обзор политики/нормативно-правовой базы и процедур приобретения земли и оценки переселения в Кыргызской Республике, а также соответствующих экологических и социальных стандартов Всемирного банка, применимых к проектной деятельности. Каждое направление деятельности, выбранное в рамках проекта, будет проверено, классифицировано и оценено в соответствии с Рамками экологического и социального управления и законодательством Кыргызской Республики и должно быть рассмотрено и одобрено ВБ по мере необходимости.

Правовые принципы и принципы политики проекта основаны на национальных законах и нормативных актах о приобретении земли и политике компенсаций в Кыргызской Республике и ЭСС5 «Приобретение земли, ограничения землепользования и принудительное переселение».

**ПРИМЕНИМЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЗАКОНЫ**

Право собственности на землю/недвижимость регулируется следующими законами и нормативными актами, правилами и процедурами для передачи частных земельных участков в государственную собственность с учетом общественных потребностей, связанных с проектной деятельностью.

**Конституция Кыргызской Республики** устанавливает:

1. Кыргызская Республика признает многообразие форм собственности и гарантирует равную правовую защиту частной, государственной, муниципальной и иных форм собственности (пункт 1 статьи 15).
2. Земля, за исключением пастбищ и лесов, также может находиться в частной и муниципальной собственности (пункт 3 статьи 16).
3. Собственность неприкосновенна. Никто не может быть произвольно лишен своего имущества. Право наследования гарантировано. Изъятие имущества против воли собственника допускается только по решению суда в порядке, установленном законом (пункт 2 статьи 15).
4. Отчуждение имущества для общественных и государственных нужд, определенных законом, осуществляется по решению суда с предоставлением предварительной и справедливой компенсации стоимости этого имущества, а также других убытков, причиненных таким отчуждением (пункт 2 статьи 15).

**Гражданский кодекс Кыргызской Республики** (от 8 мая 1996 г. № 15; с изменениями, внесенными Законом Кыргызской Республики от 5 августа 2022 г., №. 81)

Гражданский кодекс устанавливает, что лицо, право которого нарушено, может требовать полного возмещения причиненных ему убытков, если иное не предусмотрено законом или договором, соответствующим закону (пункт 1 статьи 14).

Согласно Гражданскому кодексу, возмещаемый ущерб также включает:

1. расходы, которые потерпевшая сторона понесла или понесет для восстановления своего нарушенного права или возмещения убытков или ущерба своему имуществу (реального ущерба), а также

* незаработанный доход, который лицо получило бы при нормальных условиях гражданского оборота, если бы его право не было нарушено (упущенная прибыль).
* если лицо, нарушившее право, получило доход в результате нарушения, потерпевшая сторона имеет право требовать возмещения упущенной прибыли в размере не меньше полученного дохода и других убытков (пункт 2 статьи 14).

Упущенные выгоды, которые лицо получило бы в нормальных условиях, если бы его права не были нарушены (альтернативные издержки) (пункт 2 статьи 14). В части возмещения убытков, причиненных государственными органами и местного самоуправления, статья 15 устанавливает, что убытки, причиненные гражданину или юридическому лицу незаконными действиями (бездействием) государственных органов, органов местного самоуправления или должностных лиц этих органов, в том числе изданием государственным органом правового акта, не соответствующего закону, подлежат возмещению государством, а также органами местного самоуправления в случаях, предусмотренных законом.

Земельные участки могут быть отчуждены или переданы от одного лица другому в той мере, в какой оборот таких участков допускается земельным законодательством Кыргызской Республики (пункт 4 статьи 23).

**Земельный кодекс КР** (от 2 июня 1999 г., № 45, с изменениями, внесенными Законом КР от 5 августа 2022 г., № 85)

Статья 68 Земельного кодекса определяет отчуждение земельных участков для государственных и общественных нужд и устанавливает, что:

1. Земельные участки могут быть приобретены (выкуплены) для государственных и общественных нужд по соглашению между уполномоченным органом и собственником земельного участка или землепользователем. Если собственник земельного участка или землепользователь не желает совершать сделку по приобретению (выкупу) земельного участка, уполномоченный орган имеет право в течение 2 (двух) месяцев обратиться в суд с заявлением о принудительном изъятии земельного участка, включая выплату собственнику земельного участка или землепользователю компенсации за земельный участок, которая выплачивается со дня получения официального отказа собственника земельного участка или землепользователя (пункт 1 статьи 68);
2. Размер компенсации за отчужденный земельный участок определяется таким образом, чтобы отразить рыночную стоимость прав на земельный участок и связанные с ним сооружения, убытки, понесенные землевладельцем или землепользователем, а также обязательства перед третьими лицами (пункт 3 статьи 68); и
3. В случае изъятия земельных участков для государственных или общественных нужд с согласия собственника (землепользователя) земельного участка собственнику (землепользователю) земельного участка может быть предоставлен земельный участок той же стоимости, что засчитывается в качестве компенсации за изъятый земельный участок (пункт 4 статьи 68).

Согласно Земельному кодексу, право на земельный участок и расположенные на нем строения может быть прекращено, в том числе в случаях, когда земельный участок необходим для государственных или общественных нужд (пункт 1 статьи 66, подпункт 2).

Изъятие земельного участка для государственных и общественных нужд может быть осуществлено только после уплаты стоимости права на земельный участок и возмещения убытков (пункт 4 статьи 66).

Собственник земли (землепользователь) имеет право требовать возмещения в порядке, установленном законодательством Кыргызской Республики (подпункт 5 пункта 1 статьи 49).

Наконец, Земельный кодекс (пункты 1 и 2 статьи 78) также определяет режим использования государственных земель. Так, земли общего пользования в населенных пунктах, городах и селах (дороги, улицы, площади, тротуары, переходы, парковые полосы, бульвары, площади, пруды и т.п.) не могут находиться в частной собственности, а в исключительных случаях могут сдаваться в аренду уполномоченным государственным органам, юридическим и физическим лицам на срок до 5 лет. Уполномоченный государственный орган может разрешить строительство легких сооружений на государственных землях (пункт 78 статьи 3).

**Закон КР «О государственной регистрации прав на недвижимое имущество и сделок с ним»** (от 22 декабря 1998 г., № 153, в редакции Закона КР от 22 декабря 1998 г., № 153) № 21 от 25 февраля 2021 г.)

Согласно данному Закону, государственная регистрация прав на недвижимое имущество и сделок с ним оформляется правовым актом, посредством которого государство признает и подтверждает права на недвижимое имущество, соответствующие обременения (ограничения) и сделки с недвижимым имуществом, а также обеспечивает защиту зарегистрированных прав и обременений (ограничений), за исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом (статья 1).

Нормативный или иной документ о правах или ограничениях, подлежащих обязательной регистрации в соответствии со статьей 4 настоящего Закона, представляется в регистрирующий орган не позднее тридцати дней со дня заключения настоящего документа (статья 7).

* + Права доступа к линиям связи, трубопроводам, геодезическим знакам и другим частям инфраструктуры, предназначенным для общественного пользования,
  + Права супругов, детей и т.д.,
  + Временные права, аренда или субаренда на срок до 3 лет,
  + Фактические права пользования имуществом в приоритетном или преимущественном порядке,
  + Права, вытекающие из налоговых активов,
  + Обременения, связанные с общим здравоохранением, общественной безопасностью, охраной окружающей среды и т. д.

## 3.1. Правила оценки активов

Оценка активов регулируется Временными правилами деятельности оценщиков и оценочных организаций (Постановление Правительства № 537 от 21 августа 2003 г.), Стандартами оценки для оценщиков (Постановление Правительства № 217 от 3 апреля 2006 г.) и другими положениями национального законодательства.

**Закон КР «О порядке рассмотрения обращений граждан» (№ 67 от 4 мая 2007 г. с изменениями, внесенными Законом КР № 151 от 27 июля 2016 г.).**

Закон «О порядке рассмотрения обращений граждан» требует, чтобы обращения граждан КР регистрировались, рассматривались надлежащим образом и решались справедливо, своевременно и ответственно (статьи 2 и 4). Каждый гражданин имеет право (лично или через представителя) подавать обращения в государственные органы, органы местного самоуправления и к их должностным лицам, которые в свою очередь обязаны дать мотивированный ответ в установленный законом срок (пункт 1 статьи 4). Жалоба, зарегистрированная в государственном органе или органе местного самоуправления, должна быть рассмотрена в течение 14 рабочих дней; в исключительных случаях срок рассмотрения может быть продлен не более чем на 30 дней (пункты 2 и 3 статьи 8).

**Предлагаемый процесс приобретения/покупки земли для проекта**

Процессы, которым необходимо следовать при получении земли для предлагаемого проекта, представлены в следующей таблице.

| Право собственности на землю | Процессы, которым необходимо следовать |
| --- | --- |
| Государственная земля (земля, приносящая доход) или государственная земля (государственная/муниципальная земля) | • Требование к местному муниципалитету подать заявление о передаче земли в районный/областной земельный кадастр соответствующего села/района со всеми необходимыми документами;  • Разрешение Кабинета Министров путем издания закона о трансформации земель;  • Провести социальный скрининг, чтобы понять масштабы социальных воздействий;  • Провести перепись и социально-экономическое обследование ЛЗП, консультации и подготовить ПДП в соответствии с воздействиями. |
| Прямая покупка земли у землевладельцев / на основе принципа «желающий покупатель — желающий продавец», особенно для подстанций. | • Согласие землевладельца;  • Составить договор купли-продажи земельного участка по договорной ставке;  • Провести социальный скрининг, чтобы понять масштабы социальных воздействий;  • Провести перепись и социально-экономическое обследование ЛЗП, консультации и подготовить ПДП;  • Выплатить компенсацию в соответствии с Правом. |

***Экологический и социальный стандарт Всемирного банка по приобретению земли, ограничениям землепользования и принудительному переселению (ЭСС5)***

ЭСС5 признает, что связанные с проектом ограничения на приобретение земли и землепользование могут иметь неблагоприятные последствия для сообществ и отдельных лиц. Приобретение земли или ограничения на землепользование, связанные с проектом, могут привести к физическому перемещению (переселению, потере земель под застройку или потере жилья), экономическому перемещению (потере земли, активов или доступа к активам, приводящей к потере средств к существованию), потере дохода или других средств к существованию, или к тому и другому. Термин «недобровольное переселение» относится к этим последствиям. Переселение считается недобровольным, если пострадавшие лица или общины, расположенные на территории проекта, не имеют права отказаться от передачи прав на землю, что приводит к их переселению.

***Требования ЭСС5***

*Дизайн проекта*

Заемщик должен продемонстрировать, что обязательное приобретение земли или ограничения на землепользование явным образом требуются Проектом для строго определенных целей Проекта в строго определенные сроки.

Заемщик рассмотрит возможные альтернативы, позволяющие избежать или минимизировать ограничения на приобретение земли или землепользование, особенно если это может привести к физическому или экономическому перемещению, сбалансировав экологические, социальные и финансовые издержки и выгоды, уделяя особое внимание гендерным последствиям и воздействиям на бедные и уязвимые слои населения.

*Компенсации и пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья*

Если невозможно избежать ограничений на приобретение земли или землепользование (постоянных или временных), Заемщик предложит ЛЗП компенсацию, соразмерную стоимости замены земли, а также другую помощь, которая может потребоваться, чтобы помочь ЛЗП улучшить или, по крайней мере, восстановить их уровень жизни или средства к существованию. Стандарты компенсации за землю и имущество, станки и оборудование будут раскрываться и применяться последовательно. Если используются стратегии согласования, ставки компенсаций могут быть скорректированы в сторону повышения. Во всех случаях Проект подготовит документы, обеспечивающие четкую основу для расчета компенсации, и распределит компенсацию в соответствии с прозрачными процедурами.

*Механизм рассмотрения жалоб*

В соответствии с ЭСС10 Заемщик должен обеспечить создание механизма рассмотрения жалоб (МРЖ) по проекту на самой ранней стадии разработки проекта, чтобы гарантировать своевременное решение конкретных вопросов, связанных с компенсацией, переселением или мерами по восстановлению средств к существованию, поднятых переселенными лицами (или другими лицами). Там, где это возможно, Проект должен обеспечить использование механизма рассмотрения жалоб, соответствующего целям Проекта; при необходимости такой механизм может быть дополнен конкретными соглашениями по подпроектам для беспристрастного разрешения споров.

*Планирование и реализация*

В случаях, когда приобретение земли или ограничения на землепользование неизбежны, Заемщик в рамках Экологической и социальной оценки проведет перепись для определения тех, кого затронет Проект, чтобы составить перечень затрагиваемых земель и активов, выявить тех, кто имеет право на компенсацию и помощь, и исключить тех, кто не имеет на это права (например, оппортунистических поселенцев), из числа лиц, претендующих на какие-либо пособия. Социальная оценка также будет учитывать потребности сообществ или групп, которые могут отсутствовать на территории Проекта на момент переписи по уважительной причине (например, сезонные пользователи ресурсов). Заемщик установит крайнюю дату для участия в переписи. Информация о дате завершения переписи будет надлежащим образом документироваться и распространяться по всей территории Проекта через регулярные промежутки времени в письменной и (при необходимости) устной форме и на соответствующих местных языках. Это будет включать размещение предупреждений о том, что лица, поселившиеся на территории проекта после крайней даты, могут быть выселены.

Как только масштабы прямых воздействий станут известны, ЭСС5 потребует подготовки ПДП, который будет служить руководством для приобретения земли с целью смягчения воздействий переселения. Если воздействие незначительно (пострадало менее 200 человек, люди не переселяются и теряется менее 10 процентов их производственных активов), можно подготовить сокращенный ПДП. Проекты со значительными воздействиями требуют подготовки полномасштабного ЛЗП. ЭСС5 требует особого внимания к потребностям затрагиваемых уязвимых групп (особенно тех, кто живет за чертой бедности, жителей, не имеющих прав на землю, пожилых людей, женщин, детей и этнических меньшинств). Если отчуждение частной земли или неземельных активов не ожидается и ожидается, что приобретение земли будет осуществлено путем добровольного пожертвования земли, будет подготовлена форма добровольного пожертвования земли в соответствии с критериями и форматом, приемлемыми в соответствии с настоящей РПП.

В принципе, Земельный кодекс КР и ЭСС5 предусматривают компенсацию в зависимости от стоимости замещения. В соответствии с РПП все ЛЗП будут иметь право как на компенсацию, так и на необходимые вычеты при условии указания типа утраченного имущества или активов, масштабов потерь, воздействия на средства к существованию и степени социально-экономической уязвимости ЛЗП. Помощь будет оказана ЛЗП, которые не владеют землей или другими активами, но имеют экономические интересы и сталкиваются с потерей дохода или средств к существованию. Для прояснения этих вопросов и устранения возможных различий между кыргызским законодательством и политикой Всемирного банка настоящая РПП предусматривает компенсацию всех активов по их стоимости замещения, реабилитацию лиц, не имеющих земли и неформальных поселенцев, а также предоставление субсидий или льгот ЛЗП, которые в результате переселения могут понести коммерческие или другие убытки.

Таблица 1. Различия между законодательством КР и ЕСС5

| Положения Земельного кодекса Кыргызской Республики | Требования ЭСС5 ВБ | Действия по реализации |
| --- | --- | --- |
| Компенсация за приобретенную землю должна быть выплачена  только землевладельцу, имеющему официальный акт на землю | Отсутствие законного права собственности на землю не помешает ЛЗП получить права. Лица, не имеющие законного права собственности на землю и/или активы, которые они занимают или используют, имеют право на различные варианты помощи на основе Матрицы прав по переселению при условии, что они обрабатывали/ занимали землю в период до крайней даты. | В соответствии с РПП, независимо от наличия или отсутствия законного права на землю, ЛЗП имеют право на компенсацию за сооружения, посевы и деревья, и реабилитационные мероприятия в соответствии с ЭСС5 |
| Нет необходимости консультироваться с ЛЗП или сообществами касательно конфискации земли или активов | ЛЗП должны быть полностью проинформированы и проконсультированы о компенсациях, льготах и вариантах переселения, включая места новых переселений. Это включает в себя консультации, участие ЛЗП, информационные кампании и возможности участвовать в мониторинге. Планы переселения должны разрабатываться и составляться путем консультаций с ЛЗП и другими заинтересованными сторонами посредством раскрытия информации. Необходимо создать механизмы рассмотрения жалоб. Необходимы отдельные консультации по гендерным вопросам. Процесс консультаций должен гарантировать, что будут рассмотрены ситуации женщин, а их проблемы будут учтены во всех вопросах, касающихся планирования и организации переселения. | Обязательные консультации по вариантам переселения ЛЗП до начала проекта. |
| Отдельного механизма подачи жалоб по вопросам переселения не существует | РПП и ПДП устанавливают процедуры для рассмотрения жалоб. | ПДП предусматривает процедуры для подачи и разрешения жалоб |
| Отсутствие процедур раскрытия информации | Раскрытие информации является обязательным требованием. РПП и ПДП должны быть опубликованы на сайте реализующего агентства проекта, на сайте Всемирного банка. Копии этих документов должны быть представлены органам местного самоуправления, непосредственно ЛЗП, домохозяйствам, затрагиваемым проектом. | Процедуры раскрытия информации и информация представлены в ПДП |
| Компенсация за землю производится по стоимости замещения путем предоставления другого участка земли или оплаты деньгами. Нормативная стоимость земли устанавливается на основе коэффициентов, установленных законодательством КР. Пункт 4 статьи 66 Земельного кодекса Кыргызской Республики гласит, что изъятие земельного участка для государственных и общественных нужд производится после уплаты стоимости права на земельный участок и возмещения убытков. | Предоставление земли взамен изъятого участка является предпочтительным, и предлагаемый участок должен быть приемлемым для ЛЗП и должен соответствовать площади и плодородию изъятого участка. Если подходящую землю найти не удастся, будет выплачена компенсация наличными, или путем предоставления другого участка с дополнительной оплатой по текущей рыночной стоимости без каких-либо операционных расходов (административные расходы, налоги, сборы за регистрацию или право собственности) или амортизации за износ и амортизацию. | Однако если заменить землю эквивалентным участком земли не представляется возможным, компенсация будет произведена наличными по полной стоимости замещения. |
| Компенсация за другие активы (посадки, посевы и деревья, а также доходы от бизнеса) осуществляется по стоимости замещения. Не предусмотрено оказание помощи уязвимым ЛЗП в случае серьезных воздействий. Выделение средств на оплату/расходы на транспорт и переезд не предусмотрено. | Сумма должна быть выплачена наличными или необходимо предоставить утраченный актив в натуральной форме (если имеется) по текущей рыночной стоимости, без уменьшения размера компенсации за счет амортизации или утилизации. Также предоставляются денежные пособия на транспорт и переезд. | Компенсация за любые другие активы, затронутые проектом (сооружения, посевы и деревья, а также коммерческие потери / потеря дохода), будет производиться в денежной или натуральной форме по полной стоимости всем ЛЗП, независимо от документов о праве собственности. |
| На этапе планирования инфраструктурных проектов, предложения для сельскохозяйственной или высокоурожайной земли или земли с высокой плотностью населения, если другая земля доступна, не рекомендуются. | Любое приобретение земля и переселение должны избегаться или реализовываться в минимальном масштабе после изучения и анализа всех технически осуществимых альтернатив для реализации проекта. | Рассмотрение альтернативных вариантов размещения и технических вариантов без приобретения земли и переселения. |
| Отсутствуют положения компенсации дохода/средства к существованию за реабилитационные мероприятия, льготы для затрагиваемых ЛЗП и уязвимых групп или расходы на переселение. | Требует восстановления доходов/ средств к существованию, потерь и расходов, понесенных ЛЗП в процессе приобретения земли или переселения. Включает выделение средств на переезд или пособия на переезд, суточные расходы, техническую и финансовую поддержку для растениеводства, возобновления производства, альтернативного профессионального обучения, создания рабочих мест, связей с существующими проектами развития в этом районе. Требует принятия специальных мер по улучшению положения бедных и уязвимых слоев населения, включая стратегии по созданию новых возможностей для получения дохода. Включает восстановление доступа к общественным местам и инфраструктуре, культурным ценностям и общественным ресурсам. | Уязвимые и бедные ЛЗП имеют право на соответствующие дополнительные меры,  это поможет предотвратить  дальнейшие негативные последствия в ходе реализации ПДП. Дополнительная помощь может быть оказана в виде выделения земли и другого имущества, выплаты денежных пособий и компенсаций,  занятости и пр. - в зависимости от конкретного контекста. Гендерные вопросы также будут приняты во внимание. Кроме того, воздействие будет отслеживаться, чтобы определить, являются ли адекватными предлагаемые дополнительные меры по предотвращению  неблагоприятного воздействия и требуются ли другие меры. |

Ниже приведены основные положения, касающиеся различий между кыргызском законодательством и политикой Всемирного банка:

* Любые ЛЗП, независимо от того, имеют ли они законное право собственности на землю, будут иметь право на компенсацию (за здания, посевы и деревья) и меры по восстановлению в рамках Проекта. К ним относятся люди, которые не владеют землей, но продолжают ею пользоваться, а также самовольные поселенцы (поселенцы на незанятых или общественных землях).
* Сообщества, затрагиваемые переселением, и затрагиваемые ЛЗП будут проконсультированы о доступных вариантах и любых воздействиях приобретения земли и переселения.
* Будет проведен социальный скрининг для определения уровня потенциального воздействия и соответствующих мер по смягчению последствий.
* Если компенсация за землю технически или социально неосуществима, компенсация будет выплачена наличными по полной стоимости замещения в соответствии с текущей рыночной стоимостью.
* Компенсация за любые другие пострадавшие активы (здания, урожай и деревья, а также потеря бизнеса/дохода) будет выплачена наличными или в натуральной форме по полной стоимости замещения в соответствии с текущей рыночной стоимостью.
* Уязвимые и бедные ЛЗП будут иметь право на дополнительные меры. Также будут приниматься во внимание гендерные аспекты.
* Необходимо будет избегать или сводить к минимуму необходимость приобретения земли и переселения, насколько это возможно, до начала строительных работ.
* Временная утрата земли или имущества или временная потеря дохода будут компенсированы.

Следует подчеркнуть, что ЭСС5 четко определяет статус лиц, не имеющих законного права собственности. Согласно этой политике, лица, не имеющие формальных юридических/ юридических или судебных прав на использование земли, но продолжающие пользоваться государственной землей, имеют право на компенсацию, основанную на инвестициях, которые они сделали в эту государственную землю, а также на их труде и утраченных активах. Вместо компенсации за землю они получают альтернативные участки или другие формы помощи, которые предоставляются до конца Проекта людям, которые неофициально используют или занимают землю.

В случае расхождений между законодательством КР и требованиями ЭСС5 следует применять принципы и процедуры ЭСС5. Такой приоритет норм ВБ над национальным законодательством необходим для проектов, финансируемых Всемирным банком.

# 4. ПОДГОТОВКА, УТВЕРЖДЕНИЕ И ПУБЛИКАЦИЯ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО ПЕРЕСЕЛЕНИЮ (ПДП)

Первым шагом в подготовке ПДП должна стать оценка для определения земель и активов, которые могут быть затронуты Проектом. Такая оценка потенциально затрагиваемых земель должна проводиться независимыми оценщиками рисков совместно с местными государственными органами. Оценка будет использоваться для определения типов и характера потенциальных воздействий, связанных с предлагаемой деятельностью Проекта, с целью реализации соответствующих мер по смягчению последствий. Такая оценка также показывает, что предотвращение или минимизация переселения считается ключевым критерием при подготовке ПДП до реализации Проекта (строительства).

Оценка будет проводиться после принятия основных технических решений и будет задокументирована в форме отчета о верификации (см. Приложение 1) ожидаемых социальных последствий.

Проектирование не будет завершено до тех пор, пока не будет четко установлено, что были предприняты все усилия для минимизации последствий переселения. Если результаты оценки указывают на то, что физическое перемещение, приобретение земли, воздействие на активы или неблагоприятное воздействие на экономические ресурсы неизбежны (независимо от того, будет ли осуществлено ли физическое перемещение), то за оценкой последует социально-экономическая перепись и инвентаризация земли и активов для определения масштабов переселения. За этим последует разработка ПДП проекта в соответствии с шагами, описанными ниже.

## 4.1. Перепись, социально-экономические обследования, инвентаризация и оценка потерь

Перепись и социально-экономическое обследование должны проводиться с использованием структурированной анкеты для регистрации нынешних владельцев приобретенной земли, их статуса собственности (первичный землепользователь или вторичный землепользователь) и количества земли, необходимой для предлагаемых улучшений, оценки масштаба воздействий на частные активы и степени физического и/или экономического перемещения, а также уровень жизни, инвентаризации активов, источников дохода, уровня задолженности, демографических данных домохозяйств, состояния здоровья. Эта информация будет использоваться ПДП для смягчения неблагоприятных последствий.

Целью социально-экономического исходного обследования затрагиваемых лиц является сбор социально-экономических характеристик затрагиваемых лиц и установление параметров мониторинга и оценки. Мониторинг социально-экономического статуса лиц, затрагиваемых проектом, будет основываться на ключевых социально-экономических показателях. Обследование должно охватывать все ЛЗП и собирать данные с разбивкой по полу для решения гендерных проблем, связанных с переселением. В Приложениях 3 и 4 содержатся шаблоны для переписи ЛЗП и для инвентаризации земли и форм собственности на землю.

Социально-экономическое обследование должно включать широкий спектр консультаций с различными затрагиваемыми группами, а также другими заинтересованными сторонами для выяснения их мнений и предпочтений. На основе таких консультаций план и меры по смягчению последствий могут быть изменены по мере необходимости. Консультации будут ориентированы на женщин и будут направлены на решение их проблем (особенно таких вопросов, как землевладение, воздействие на средства к существованию, компенсация и ПДП), которые будут решаться посредством соответствующих мер по смягчению последствий.

Детальное мониторинговое обследование (ДМО) на основе утвержденного детального технического проекта проводится для завершения и/или верификации описи потерь, серьезности воздействий и списка ЛЗП. Окончательная стоимость переселения может быть определена после завершения ДМО.

По запросам ГРП Государственное учреждение «Кадастр» Службы земельных ресурсов при Министерстве сельского хозяйства Кыргызской Республики предоставит информацию о: (а) количестве, собственности и типах затрагиваемых земельных участков; (б) видах и площади затрагиваемых культур; (в) количестве и типе зданий, находящихся в собственности, которые будут затронуты; (г) типе строительных материалов; (д) других активах (например, коммунальные услуги и пр.).

Будет установлена крайняя дата, которая будет датой, к которой ЛЗП и их затрагиваемые активы, в зависимости от того, что применимо, будут определены, а новые лица, занимающие участок, не будут иметь права на компенсацию или помощь в переселении. Если лицо может доказать, что он/она владел(а)/занимал(а) дом до крайней даты, то он/она получает право на получение помощи, независимо от того, были ли они определены в ходе переписи.

В процессе оценки участвует индивидуальный оценщик или оценочная компания, которая будет работать с ГРП с целью проведения социально-экономического обследования переселенных лиц (ПЛ), которое будет включать, помимо прочего: (a) демографические данные домохозяйств по возрасту, образованию, занятости, полу; (б) доход домохозяйств и источники дохода; (в) инвентаризацию активов, включая землю, урожай, деревья; (г) доступ к социальным услугам (таким как школы, больницы, мечети и пр.); и (д) статус уязвимости домохозяйств. Перепись поможет выявить потерю доходов от бизнеса и потенциальное перемещение работников, занятых в пострадавших коммерческих магазинах. Особое внимание будет уделено выявлению уязвимых домохозяйств. Результаты оценки воздействия определят компенсацию и другие меры по восстановлению средств к существованию для ЛЗП.

После переписи будет разработан план действий по переписи на основе собранных данных о воздействиях и затрагиваемых лицах.

## 4.2. Подготовка планов действий по переселению

ПДП будет составлен на основе социально-экономической переписи и дополнительной работе усилий по выявлению затрагиваемых сторон. ПДП будет подготовлен в консультации с заинтересованными сторонами проекта. Такие консультации будут фокусироваться на праве на компенсацию, а также на новых барьерах для экономической деятельности и средств к существованию, методах оценки, компенсации, потенциальной помощи, стимулах для ЛЗП, механизмах рассмотрения жалоб и сроках реализации. Окончательная версия ПДП будет включать комментарии/ замечания ЛЗП.

Ожидается, что воздействия проекта на затрагиваемых лиц не будут значительными (т.е. маловероятно, что ЛЗП будут физически перемещены или потеряют свои производственные активы).

## 4.3. Раскрытие и утверждение плана действий по переселению

После подготовки полномасштабного или сокращенного ПДП необходимо выполнить следующие шаги:

* + Проект ПДП подлежит обсуждению с ЛЗП, которые должны получить копию ПДП за неделю до обсуждения. ЛЗП, местные органы управления и представители ГРП должны участвовать в общественных консультациях.
  + Комментарии и предложения, высказанные в ходе общественных консультаций, должны быть отражены в Плане действий по переселению.
  + План действий по переселению должен включать раздел по процессу проведения общественных консультаций, с матрицей, объединяющей комментарии и предложения для включения в план.
  + Социальные специалисты ГРП должны представить ПДП директору проекта на утверждение.
  + После того, как дополнительные комментарии, полученные после раскрытия ПДП, будут рассмотрены и одобрены директором ГРП, ПДП должен быть официально представлен Всемирному банку для рассмотрения и подтверждения его соответствия ЭСС5 и другим применимым политикам/процедурам.
  + После того, как Всемирный банк подтвердит, что ПДП соответствует приемлемому стандарту качества, ПДП будет опубликован на веб-сайте Всемирного банка и веб-сайте проекта, а также станет доступен другим заинтересованным сторонам. Персональная информация о ПДП не должна быть общедоступной.

Никакие изменения в матрице правомочности, критериях правомочности, ставках компенсаций или помощи не могут быть внесены без предварительного одобрения Всемирного банка.

# 5.0. КРИТЕРИИ И ПРОЦЕДУРЫ ПРАВОМОЧНОСТИ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ КАТЕГОРИЙ ЛИЦ, ЗАТРАГИВАЕМЫХ ПРОЕКТОМ

В этом разделе изложены критерии правомочности для определения правомочности на переселение и компенсацию, а также для отклонения заявлений от неправомочных лиц.

## 5.1. Матрица правомочности

В соответствии с принципами РПП все перемещенные домохозяйства и лица, которые соответствуют требованиям на крайнюю дату, будут иметь право на комбинацию компенсационных пакетов и пособий по переселению в зависимости от характера владения утраченными активами, масштаба воздействий, социально-экономической уязвимости и мер по поддержке восстановления средств к существованию, если такие воздействия предусмотрены. Непредвиденные последствия будут смягчены в соответствии с принципами данной РПП.

В таблице ниже представлена матрица правомочности, учитывающая различные вопросы, их категории и соответствующие права. Эта таблица соответствует национальному законодательству и ЭСС5.

Таблица 3. Матрица правомочности:

| Воздействие проекта | Категория | Затрагиваемые активы | Компенсация |
| --- | --- | --- | --- |
| Временное изъятие земли для работ и  строительства | Землевладелец | Земля | Арендная плата за землю, рассчитанная на основе рыночной стоимости за предполагаемый период временного воздействия, со ставками на текущий период, восстановление земли и всех активов на земле до их прежнего состояния. |
| Арендатор / лизингополучатель | Земля | Восстановление, замена или компенсация всех поврежденных или вывезенных неземельных активов. В случае утраты дохода компенсация выплачивается в размере подтвержденного утраченного дохода. Размер компенсации будет оцениваться независимым оценщиком/ оценочной компанией. |
| Не имеющий прав / пользователь | Земля | Восстановление, замена или компенсация всех поврежденных или вывезенных неземельных активов. Размер компенсации будет оцениваться независимым оценщиком/ оценочной компанией. |
| Постоянное отчуждение земли для работ и строительства. | Землевладелец | Земля | Приоритетным вариантом должно быть замещение земельного участка на участок эквивалентной рыночной стоимости, расположенным на той же территории и имеющим схожие характеристики плодородия (если это возможно).  При отсутствии такого участка денежная компенсация по стоимости замещения включает в себя расходы на регистрацию и перерегистрацию прав (при необходимости.  Если оставшаяся площадь участка экономически невыгодна, необходимо приложить усилия для приобретения всего участка по рыночной/стоимости замещения. |
| Арендатор / лизингополучатель | Земля | Помимо компенсации землевладельцу, возмещение арендной платы за оставшийся срок договора плюс 3 месяца арендной платы или 3 месяца рыночной стоимости продукции издольщика в качестве подъемного денежного пособия.  Кроме того, поддержка тех, кого затронет проект, будет включать помощь в поиске другого варианта аренды/ лизинга. |
| Не имеющий прав / пользователь | Земля | Компенсация за землю отсутствует. Однако если земля использовалась как получение средств к существованию, размер компенсации должен учитывать все инвестиции, стоимость урожая и все улучшения, осуществленные в процессе использования земли.  Плюс компенсация в размере арендной платы за 3 месяца в качестве возмещения средств к существованию. |
| Все ЛЗП | Наличные платежи | Денежная компенсация за активы, связанные с затрагиваемой землей, по стоимости замещения, за исключением компенсации «земля за землю», если это будет сочтено возможным. |
| Воздействие на урожайность | Владелец (фермер, имеющий законное право собственности на землю) | Урожай | Помимо компенсации за землю, ЛЗП будет разрешено собирать урожай на корню и получать денежную компенсацию по максимальной рыночной стоимости за потерю урожая в течение 1 года или по ставкам Министерства сельского хозяйства КР, в зависимости от того, что выше.  Расходы, связанные с пересадкой многолетних растений, включая расходы на семена и посадку, будут оплачены в случае переезда.  При временном использовании земли в случае потери посевного времени компенсация выплачивается за потерянный урожай исходя из рыночной стоимости урожая предыдущего года. |
| Землепользователь (формальный арендатор и неформальный фермер) | Урожай | Разрешается изымать урожай на корню и получать денежную компенсацию по наибольшей рыночной стоимости за потерю урожая в течение 1 года или по ставкам Министерства сельского хозяйства КР, в зависимости от того, что выше.  Расходы, связанные с пересадкой многолетних растений, включая расходы на семена и посадку, будут оплачены в случае переезда.  При временном использовании земли в случае потери посевного времени компенсация выплачивается за потерянный урожай исходя из рыночной стоимости урожая предыдущего года. |
| Воздействие на деревья | Владелец (независимо от правового статуса земли с деревьями) | Фруктовые деревья | Цена саженца и денежная компенсация стоимости урожая, умноженная на количество лет, которое потребуется саженцу для достижения зрелости. |
| Нефруктовые деревья | Древесина или наличные деньги, равные стоимости древесины. |
| Постоянное приобретение здания | Владелец здания | Любое сооружение, включая забор, санитарно-техническое сооружение и т. д. | Замена сооружением эквивалентной стоимости или денежная компенсация стоимости замены и права на пригодные для использования материалы. |
| Арендатор | Любое сооружение | Новый договор аренды или компенсация за утрату возможности использования сооружения эквивалентно 3 месяцам арендной платы за утрату права пользования сооружением и предварительное уведомление за один месяц об освобождении арендуемого помещения. |
| Ограниченный доступ к домам | Жилец или домовладелец | Часть жилого дома временно повреждена или доступ в дом ограничен из-за текущих работ. | Восстановление земли до первоначального состояния.  Компенсация в натуральной форме для удовлетворения потребностей затрагиваемого лица, например, предоставление альтернативной парковки.  Пособие за неудобства рассчитывается на основе минимальной заработной платы за каждую неделю (7 дней) неудобств, рассчитанной на пропорциональной основе (конкретная формула пособия будет изложена в соответствующем ПДП). |
| Серьезные воздействия и восстановление средств к существованию | Физическое перемещение или потеря 10% производственных активов | Все серьезно затрагиваемые домохозяйства, включая неформальных поселенцев | Помимо компенсации выплачивается пособие в размере трехмесячной минимальной заработной платы. |
| Перемещение/ переезд | Расходы на транспорт /проживание | Все затрагиваемые домохозяйства должны быть переселены. | Пособие на покрытие транспортных расходов и расходов на проживание в переходный период. |
| Преимущества уязвимости | Право на получение пособий определяется исходя из социальных параметров (в том числе пособий инвалидам, пенсионерам, вдовам, женщинам, семьям, возглавляемым женщинами, официально зарегистрированным малообеспеченным семьям) в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики. | Любая затрагиваемая земля или активы | 1. В дополнение к компенсации за утраченное имущество, установлено пособие по уязвимости в размере одного года дополнительных выплат социальной помощи. 2. Поддержка для вывоза и транспортировки материалов, подлежащих утилизации. 3. Особое внимание будет уделено восстановлению средств к существованию уязвимых домохозяйств.   Пакеты будут определены и описаны в ПДП. |
| Потеря ресурсов общего имущества | Государственные активы/ государственные активы | Сообщество/ Местное самоуправление/  Правительство | Восстановление утраченных ресурсов/активов по согласованию с сообществом и восстановление их функций. |
| Непредвиденные воздействия во время строительства, включая временные воздействия и воздействия на средства к существованию, не охваченные другими оценками | Воздействия на строительные площадки или активы во время строительства за пределами коридора воздействия или полосы отвода | Все ЛЗП | В случае выявления воздействий оценка и соответствующая компенсация должны быть произведены на основе вышеуказанных положений и требований экологических стандартов Всемирного банка. |
| Если рыночная стоимость не покрывает стоимость замещения активов ЛЗП. | Все ЛЗП | Все ЛЗП | Если рыночная стоимость активов ЛЗП не отражает полную стоимость замещения, к сумме компенсации могут быть добавлены дополнительные суммы для поддержания или повышения уровня жизни ЛЗП, существовавшие до реализации проекта в соответствии со стандартами Всемирного банка. |

Если ЛЗП несут ответственность за уплату каких-либо налогов и возможных комиссий за транзакции, связанных с ПЗП, такие налоги или сборы будут уплачены проектом из бюджета переселения, который будет внесен Заемщиком. Кроме того, к сумме денежной компенсации, которую ЛЗП получат от банков, будет добавлена сумма на покрытие банковских сборов.

## 5.2. Добровольное пожертвование земли

Добровольный вклад означает действие, предпринятое с осознанным согласием. Организация, ответственная за реализацию проекта, должна обеспечить, чтобы добровольные вклады осуществлялись с учетом информированности о других вариантах, включая возможность получения компенсации в натуральной форме, и чтобы вклад вносился без принуждения или давления. ЛЗП имеют право отказаться от добровольной передачи активов и получить компенсацию за утраченную землю и активы. ЛЗП должны быть полностью информированы о своих правах и доступе к механизмам рассмотрения жалоб, описанным в этих ПРФ. Законность передачи земли без компенсации должна быть задокументирована в отчете об обосновании инвестиций в подпроект, включая, как минимум, следующее: подтверждение и документальное свидетельство того, что земля, необходимая для проекта, предоставляется добровольно и что нет никаких споров о праве собственности или других разногласий относительно передачи земли без компенсации; подтверждение того, что передача земли без компенсации не приведет к разорению отдельных домохозяйств (т.е. добровольно может быть предоставлено не более 5% от общей площади земли). В связи с этим отдел, ответственный за реализацию проекта, должен обсудить с заинтересованными лицами способы компенсации им средств к существованию и подтвердить, что бесплатная передача земли не приведет к выселению лиц, проживающих на этой земле, или прекращению их экономической деятельности, если таковая имеется. В частности, добровольные вклады в рамках проекта будут регулироваться следующим протоколом:

• Добровольные вклады являются актом информированного согласия, и затрагиваемые люди не должны принуждаться к пожертвованию земли или других активов посредством принуждения или давления или вводиться в заблуждение, полагая, что они обязаны это сделать, независимо от правового статуса их землевладения.

• Отчуждение земли не должно приводить к физическому или экономическому перемещению.

• Воздействия должны быть незначительными. Домохозяйства, предоставляющие землю или другие активы, являются прямыми бенефициарами подпроекта; воздействие составляет менее 5% от общего объема производственных активов, принадлежащих указанному домохозяйству.

• Объекты, требующие земли, не обязательно должны быть привязаны к определенному местоположению.

• Рассматриваемая земля не должна содержать самовольных поселенцев (поселенцев на пустующих или общественных землях), захватчиков или других претензий или обременений.

• Земля должна определяться муниципалитетом, а не ГРП или другими отраслевыми ведомствами или органами управления проекта. Однако технические органы проекта должны гарантировать, что земля подходит для целей подпроекта и что подпроект не представляет опасности для здоровья или окружающей среды.

• Добровольность будет подтверждена документом ГРП, подписанным вышестоящим должностным лицом. Процесс в этом отношении будет разработан ОРП и представлен Банку на утверждение.

• Подтверждение добровольности пожертвований земли должно быть получено от каждого лица/домохозяйства, пожертвовавшего землю. Это должно быть сделано в форме подписанных заявлений.

• ГРП также будет повышать осведомленность сообществ с целью разработки механизмов выражения благодарности тем домохозяйствам, которые жертвуют землю. Это будет отражено в заявлениях.

• При прочих равных условиях пожертвования земли от домохозяйств, возглавляемых женщинами, и пожилых людей не принимаются.

• ЛЗП полностью информированы о том, что они имеют право отказаться от пожертвования земли или других частных активов и вместо этого получить компенсацию по стоимости замещения, а также о том, что им доступен механизм подачи жалоб, с помощью которого они могут выразить свое нежелание делать пожертвования. Кроме того, людям рекомендуется использовать механизм подачи жалоб, если у них есть вопросы или просьбы, как в письменной, так и в устной форме.

## 5.3. Методы определения крайней даты

После завершения разработки проекта и завершения юридических процедур будет подготовлен ПДП для проекта. В рамках ПДП будет проведена перепись для определения всех ЛЗП и соответствующих уровней воздействия. Дата завершения переписи является крайней датой для правомочности (получения права) на переселение и компенсацию. Следовательно, важно, чтобы эта дата была полностью доведена до сведения всех потенциальных ЛЗП, в том числе через местные и национальные средства массовой информации в зоне воздействия проекта, и чтобы у этих людей было достаточно времени, чтобы обеспечить свою готовность к переписи.

Такая коммуникация будет осуществляться через ГРП и в соответствии с процедурами проведения консультаций, изложенными в настоящем документе. Потенциальные ЛЗП будут информироваться как посредством официального уведомления, в том числе через местные и национальные средства массовой информации, так и в письменной форме, а также посредством устного уведомления в присутствии лидеров общин или их представителей.

# 6.0. МЕТОДЫ ОЦЕНКИ ЗАТРАГИВАЕМЫХ АКТИВОВ

В этом разделе представлены рекомендации по определению стоимости затрагиваемых активов.

## 6.1. Виды компенсационных выплат

Компенсация за все виды землепользования и активы в натуральной или денежной форме производится в соответствии с матрицей прав.

Кроме того, будут предоставлены компенсация за нарушение деятельности, хранение товаров, замену утраченных услуг и другая помощь, как указано в Матрице прав выше. Однако это *только для справки, и важно, чтобы при детальной подготовке ПДП для установления фактической компенсации использовались текущая рыночная стоимость и стоимость замещения.* Все денежные суммы будут скорректированы с учетом любых экономических изменений и покупательной способности валюты с момента подготовки настоящей РПП. ГРП оценит суммы компенсаций, рекомендованные в ПДП, и обеспечит их соответствие рыночной реальности и законодательству Кыргызской Республики, если они соответствуют требованиям ЕСС5.

## 6.2. Подготовка инвентаризации активов

В ходе обследования каждый актив будет внесен в перечень и инвентаризирован, и актив будет оценен оценочной компанией с использованием принципов и рекомендаций РПП. Полный перечень затрагиваемых активов и их обозначенная стоимость, включая любые дополнительные компенсационные меры, будут записаны в реестр и представлены ЛЗП для согласования. Реестр будет подписан, а его копия будет выдана ЛЗП на местах. В документе будет указано, когда ЛЗП будет уведомлен и что инвентаризация не будет официальной до тех пор, пока в ЛЗП не будет возвращена вторая подписанная копия, подтвержденная сотрудниками по надзору за проектом. В это время затрагиваемому лицу также будет передана копия процедуры подачи жалобы, как указано в механизме рассмотрения жалоб.

## 6.3. Методы оценки

***Компенсация за землю***

В случае постоянного приобретения земли с подтвержденным правом собственности первым предварительным условием является предоставление замещающей земли. Если альтернативная земля недоступна на разумном расстоянии, например, для минимизации нарушения других аспектов социально-экономической жизни, должна быть предоставлена денежная компенсация по полной стоимости замещения. Она должна оцениваться на основе преобладающей рыночной стоимости в данной местности для покупки эквивалентного участка земли в той же местности. Кроме того, в компенсацию должны быть включены любые сопутствующие расходы на покупку земли, т.е. налоги, регистрационные сборы.

Кроме того, ЛЗП получит компенсацию за любые постоянные улучшения, осуществленные в отношении земли (например, ирригационные сооружения). Это будет рассчитываться на основе цены, необходимой для создания постоянного улучшения по текущим рыночным ставкам для рабочей силы, оборудования и материалов.

В случае, если необходимо отчуждать только часть земли, принадлежащей ЛЗП, а оставшаяся земля становится экономически неоправданной, размер компенсации следует рассчитывать исходя из общей площади затронутых земель (т.е. фактически утраченных земель плюс оставшихся непригодных для использования земель).

Если земля временно отчуждена и необходимо повредить урожай на корню, то убытки будут компенсированы по полностью рыночной ставке за созревшей урожай или по государственной ставке, в зависимости от того, какая из них выше. Компенсация будет выплачиваться землевладельцу, а не собственнику, если землевладелец не является собственником (например, арендатор или издольщик). Таким образом, никаких корректировок условий аренды издольщины не будет. Помимо оплаты урожая на корню, Проект обеспечит возвращение земли в ее первоначальный вид, чтобы она была пригодна для возобновления прежнего использования.

***Расчет ставки компенсации за посевы и плодовые деревья***

Текущие цены на зерновые будут определяться с учетом рекомендуемой правительством ставки и самой высокой рыночной цены, в зависимости от того, какая из них выше. Если земля сдается в аренду, сезонные или годовые оценки урожайности будут компенсированы в зависимости от культуры. Если земля находится в собственности, то в дополнение к замене земли или денежной компенсации за землю владельцу также будет выплачена компенсация за 1 сезон или годовую оценку урожайности в зависимости от культуры. Будут использоваться культуры, которые выращиваются в настоящее время или совсем недавно выращивались на этой земле. Кроме того, будет поощряться, чтобы ЛЗП собрали урожай до того, как земля будет утрачена. Чтобы гарантировать, что это осуществимо и что за урожай будут получены соответствующие рыночные цены, необходимо провести достаточные предварительные консультации, позволяющие правильно спланировать сбор урожая. Стоимость рабочей силы, вложенной в подготовку сельскохозяйственных угодий, будет компенсирована средней заработной платой в этом месте за тот же период времени. Ставку, используемую для компенсации за землю, следует обновить, чтобы она отражала стоимость на момент компенсации.

Владелец плодовых деревьев получит компенсацию, размер которой будет зависеть от цены нового саженца и годовой стоимости плодов этого дерева за то количество лет, которое потребуется саженцу для достижения полной зрелости, с использованием государственной или самой высокой рыночной цены, в зависимости от того, какая из них выше.

***Компенсация за здания***

Компенсация за недвижимость должна учитывать не стоимость существующего дома, а стоимость строительства нового аналогичного (функционально эквивалентного) дома в том же районе и включать расходы на государственную регистрацию прав на недвижимость, подключение к коммунальным услугам, инженерной инфраструктуре и пр.

Предпочтительным вариантом является предоставление альтернативных сооружений (туалетов, складских помещений, ограждений и т. д.) по крайней мере такого же качества и улучшенного качества, где это возможно. Второй вариант – предоставление денежной компенсации по полной стоимости замещения.

Стоимость замещения будет рассчитываться на основе:

* + Измерения конструкций и детализации используемых материалов.
  + Средней стоимости замены различных типов хозяйственных построек.
  + Типа конструкций на основе собранной информации о количестве и типе материалов, используемых для строительства различных типов конструкций (например, столбов, кирпичей, стропил, тюков соломы, листов гофрированного железа, дверей и пр.).
  + Цен на эти изделия, которые собираются на разных местных рынках.
  + Стоимости погрузки и доставки этих изделий на приобретенный/замещенный участок или строительную площадку.
  + Сметы расходов на строительство новых зданий, включая затраты на рабочую силу.

Компенсация должна выплачиваться за сооружения, которые (i) заброшены из-за перемещения или переселения физического лица или домохозяйства или (ii) непосредственно повреждены в результате деятельности по подпроекту.

***Компенсация за святые места***

Данная политика не допускает использования земель, которые определены как культурные ценности в соответствии с Экологическим и социальным стандартом Банка 8. Священные и геноцидные военные мемориалы включают, помимо прочего, музеи, алтари, центры освящения, ритуальные места, гробницы и кладбища. Сюда входят и другие подобные места или объекты, которые признаны священными в соответствии с кыргызским законодательством (включая обычаи), практикой, традициями и культурой. Во избежание возможных конфликтов между лицами и/или общинами использование святых мест для любой проектной деятельности в рамках этого проекта не допускается. Соответствующие положения также будут включены в контракты на строительство.

***Компенсация за потерю бизнеса***

Любые сооружения будут заменены в соответствующем местоположении, как указано выше. Кроме того, будет выплачена компенсация за потерю дохода и производства в переходный период (временной лаг между потерей бизнеса и его восстановлением). Это будет оцениваться на основе ежедневного или ежемесячного дохода затрагиваемых сторон.

# 7.0. ПРОЦЕДУРА И ПРОЦЕДУРЫ РЕАЛИЗАЦИИ РПП И ПДП

## 7.1. Обзор технического процесса

В целом мероприятия Проекта будут основываться на принципах прозрачности, инклюзивности и оперативного участия граждан на протяжении всего цикла Процесса. Участие граждан ценит право граждан иметь информированное мнение о решениях, влияющих на их жизнь. Это основывается на двустороннем взаимодействии и диалоге с правительством и подчеркивает важность обмена полномочиями, информацией и взаимного уважения между правительством и гражданами.

Шаг 1

- Идентификация проекта

Шаг 2

- Инструменты верификации и соблюдения требований

Шаг 3

- Разработка механизмов управления инструментами охраны окружающей среды и социальной защиты, их рассмотрение и утверждение

Шаг 4

- Реализация, надзор, мониторинг и оценка.

## 7.2. Верификация мероприятий проекта

Первым шагом в подготовке индивидуальных ПДП является процесс скрининга для определения земель/территорий, которые могут привести к переселению. Этот скрининг используется для определения типов и характера потенциальных воздействий, связанных с мероприятиями, предлагаемыми в рамках этого проекта, и для принятия адекватных мер по их устранению. Это также гарантирует, что предотвращение или минимизация переселения является ключевым критерием при разработке проектных мероприятий.

Верификация будет проводиться в соответствии с установленными критериями и процедурами верификации ГРП, который несет ответственность за управление и надзор за процессом строительства обоих компонентов. Заполненные формы по верификации будут верифицироваться специалистами по социальному развитию. Ни один проект не будет завершен, пока не будет четко установлено, что были предприняты все усилия для минимизации последствий переселения.

Если процесс скрининга показывает, что потребуется приобретение земли, следующим шагом является социально-экономическая идентификация и профилирование лиц, затрагиваемых проектом (например, их возраст, зависимость от активов, доход, семейное положение и пр.). Это эквивалентно переписи, проводимой для крупномасштабного переселения. Как и в случае с переписью, будет профилировано 100% ЛЗП. Этот шаг следует проводить одновременно с инвентаризацией и оценкой всех затрагиваемых активов для каждого отдельного ПДП.

Если будет установлено, что земля или неземельные активы будут приобретены за счет добровольных пожертвований, то будут соблюдаться процедуры, изложенные в разделе 5.4. “Добровольные пожертвования”, и будет подготовлена форма “Добровольное пожертвование земли” с использованием стандартизированной формы и в соответствии с критериями, приемлемыми для Всемирного банка.

Как только эти шаги будут завершены и будут получены доказательства проблем переселения, на основе собранных данных будет разработан План действий по переселению (ПДП), связанный с мероприятиями этого проекта.

Процесс верификации будет включать прямые консультации с ЛЗП, которые будут работать с представителями ГРП и официальными лицами местных государственных органов на местах для верификации затрагиваемых активов и обсуждения их социально-экономического положения. ЛЗП будут проинформированы в письменной и устной форме о своих правах до начала процесса, и с ними будут проводиться консультации на протяжении всего процесса переселения. Это будет включать предоставление копии процедуры рассмотрения жалоб и матрицы прав.

## 7.3. Социально-экономическое профилирование и инвентаризация потерь

Если процесс скрининга показывает, что потребуется приобретение земли, следующим шагом является социально-экономическая идентификация и профилирование лиц, затрагиваемых проектом (например, их возраст, зависимость от активов, доход, семейное положение и пр.). Это эквивалентно переписи населения, проводимой для крупномасштабного переселения.

Как и в случае с переписью, будет профилировано 100% ЛЗП. Этот шаг следует проводить одновременно с инвентаризацией и оценкой всех затрагиваемых активов для каждого отдельного ПДП. Как только эти шаги будут завершены и будут получены доказательства проблем переселения, на основе собранных данных будет разработан ПДП. Данная РПП обеспечивает основу для подготовки ПДП для решения вопросов переселения, связанных с мероприятиями данного проекта.

## 7.4. Обзор комплексной оценки связанных мероприятий

Местные меры и социально-экономическая инфраструктура, поддерживаемые Проектом, могут быть или не быть частью деятельности Правительства и местных государственных органов в области развития. Поэтому в дополнение к вышеуказанным мерам по смягчению последствий необходимо разработать своего рода протокол для проверки любых инфраструктурных вмешательств, запланированных и/или реализованных другими донорами и/или государственными ведомствами, которые могут быть связаны или иметь отношение к Проекту. Эти меры могут быть рассмотрены ГРП и членами Отдела социальных защитных мер Всемирного банка. Будет подготовлен отчет о комплексной оценке, чтобы оценить, вызывают ли такие связанные мероприятия социальные и репутационные риски, а также для предложения мер по их смягчению.

## 7.5. Оценка численности затрагиваемого населения и активов в районах, затрагиваемых проектом

Не всегда можно избежать случаев временного или постоянного изъятия отдельных земельных участков, поскольку подходящие государственные земли могут быть недоступны для строительства инфраструктурных проектов, которые необходимо определить с помощью подхода, основанного на участии общественности. Степень, в которой потребуется временное или постоянное приобретение земли, или будут ли ограничены доступ и использование земли на временной или постоянной основе, пока неизвестна и может быть полностью определена только после завершения разработки каждого подпроекта. Учитывая, что воздействие на затрагиваемых людей и/или активы еще не ясно, оценки будут сделаны, когда начнется проект.

## 7.6. Оценка активов/потерь

В процессе оценки будет участвовать независимый оценщик или оценочная компания совместно с ОРП для проведения социально-экономического обследования переселенных лиц. При оценке активов и потерь следует учитывать следующее:

* Текущие региональные шкалы стоимости земли, предоставленные муниципальными земельными комиссиями, если таковые имеются.
* Текущие графики оценки для сооружений, сельскохозяйственных культур и деревьев от местных муниципалитетов, если таковые имеются.
* Применять текущие рыночные цены.

Расчет удельной стоимости будет основан на текущей рыночной ставке, соответствующей стоимости замены земли и утраченных активов и т. д. Для проведения оценки земли, сооружений, зданий, деревьев и сельскохозяйственных культур будет нанят независимый оценщик или оценочная компания. ЛЗП имеют возможность выбрать независимого оценщика или оценочную компанию за свой счет. Подход независимого оценщика или оценочной компании будет предусматривать оценку каждого типа земли и активов на основе местоположения. Оценка должна проводиться, когда перепись и ДМО (детальное измерение) проводятся геодезической компанией, которая готовит карту затрагиваемых территорий с указанием крайних зон. Независимый оценщик или геодезическая компания привлечет экспертов для затрагиваемых районов, которые проведут выезды на места для физической проверки каждой категории потерь. Независимый оценщик или оценочная компания также рассмотрят рекомендации предыдущей оценки, если таковые имеются, и будут использовать последнюю версию исследования рынка.

## 7.7. Роли и обязанности

В этом разделе описываются роли и обязанности по реализации ПДП, направленного на решение проблемы физического и/или экономического перемещения, описанной в ЭСС5. Объем требований и уровень детализации ПДП зависят от масштаба и сложности переселения. План основывается на актуальной и достоверной информации о (а) предлагаемом проекте и его потенциальном воздействии на перемещенных лиц и другие затрагиваемые группы, (б) соответствующих и осуществимых мерах по смягчению последствий и (в) правовых и институциональных мерах, необходимых для эффективной реализации мер по переселению.

В соответствии с ЭСС5 будет проведена оценка конкретного участка, и на основе результатов такой оценки будет подготовлен план переселения для конкретного участка.

**Таблица 6: Роли и обязанности при реализации планов переселения**

| Ответственная сторона | Обязанности |
| --- | --- |
| ГРП Реализующего агентства | * Разработка и реализация РПП/ПДП * Проведение опросов и консультаций * Организация приобретения земли и переселения * Финансирование компенсационных выплат * Подготовка и представление отчетов * ГРП готовит план переселения. Он утверждает планы переселения по согласованию со Всемирным банком и публикует их на веб-сайте проекта. * Завершить подготовку и представить отчет о ходе реализации плана действий по переселению, который подлежит утверждению Всемирным банком, до начала любых строительных работ в районе реализации подпроекта. * Реализовать планы переселения на местах и регулярно отчитываться перед Всемирным банком о ходе работы. * Быть открытым для комментариев затрагиваемых сообществ и местных госорганов по вопросам переселения в ходе реализации проекта. При необходимости встречаться с этими группами во время посещения объектов. * Оказывать консультационную помощь подрядчику по строительству и компании по техническому надзору по соблюдению требований планов переселения на объекте в сотрудничестве с районной администрацией и муниципальными структурами. * Координировать работу миссий Всемирного банка, осуществляющих мониторинг экологических и социальных аспектов реализации проекта, и взаимодействовать с ними. * Регулярно осуществлять мониторинг реализации планов переселения в конкретных районах. * Управлять базой данных МРЖ и предоставлять регулярные отчеты о количестве и содержании жалоб. * Проводить консультационные встречи, подготавливать и распространять листовки или другие информационные документы для информирования сообществ о воздействии и графике строительства, а также о правах и преимуществах лиц, правомочных участвовать в проекте. * Создать многоуровневую систему управления взаимоотношениями (МРЖ), отслеживать и разрешать жалобы, связанные с проектом, в установленные сроки. * Регулярно (ежедневно, еженедельно, ежемесячно и т. д.) осуществлять мониторинг мероприятий на объекте. |
| Структуры районного и местного уровня | * Перерегистрация прав на землю * Участие в судебных процедурах * Взаимодействие с затрагиваемыми лицами * Организовать публичное раскрытие окончательных планов переселения и организовать общественные встречи с НПО, представителями общественности, затрагиваемыми группами и пр. * Будут подготовлены официальные протоколы, чтобы зарегистрировать мнения, высказанные участниками. * Управлять МРЖ на районном и местном уровнях. * Содействовать мониторингу общественности. |
| Независимые оценщики | * Оценка рыночной стоимости имущества и земли * Подготовка отчетов об оценке для расчета компенсаций |
| Органы по регистрации земли | * Регистрация новых прав собственности * Верификация передачи прав от затрагиваемых лиц государству/проекту |
| Подрядчики | * + Соблюдать требования ПДП.   + Компенсировать или устранить все повреждения, возникшие в ходе строительства (например, ущерб урожаю, инфраструктуре), как указано в РПП/ПДП и согласовано с ГРП или его представителями.   + Управлять МРЖ на уровне подрядчика. |
| Всемирный Банк | * Обеспечение соблюдение стандарта ЭСС5 * Утверждение РПП/ПДП * Надзор за реализацией * Проведение миссий по мониторингу и оказание технической поддержки * Банк рассматривает подготовленный ПДП и, в случае одобрения, ГРП реализует его. * Опубликовать окончательный вариант ПДП на официальном сайте Всемирного банка. |

В таблице выше описаны оптимальные механизмы, основанные на существующих обязанностях, для обеспечения выполнения требований настоящей РПП для каждого проектного мероприятия. Они основаны на институциональных структурах на момент написания РПП. Если эти институциональные структуры изменятся, это необходимо будет отразить в изложенных механизмах.

## 7.8. Мероприятия по мониторингу и оценке

Проект будет поддерживать мероприятия по мониторингу и оценке (МиО) для отслеживания, документирования и отчетности о ходе и результатах проекта. Специалисты по МиО в ГРП будут отвечать за общую компиляцию прогресса и результатов. Эти мероприятия будут финансироваться Проектом для подготовки полугодовых отчетов по проектам и ежеквартальных неаудированных финансовых отчетов, которые будут представляться Всемирному банку.

Специалисты ГРП по МиО оценят качество мобилизации сообществ, а другие мероприятия ГРП по взаимодействию с сообществами будут измеряться/оцениваться, анализироваться и верифицироваться вместе с финансовой документацией и отчетами о реализации проектов специалистами по МиО совместно с ГРП. Отзывы и жалобы, полученные через Механизм рассмотрения жалоб, также будут включаться в квартальные и годовые отчеты. Команда по МиО ГРП будет собирать и анализировать результаты оценки и результаты, основанные на восприятии, и включать их в квартальные и годовые отчеты. ГРП будет нести ответственность за подготовку окончательного отчета до завершения проекта.

### 7.8.1. Планы по мониторингу

Социальные вопросы, включенные в меры по смягчению последствий, отслеживаются и контролируются ГРП. Хотя ожидается, что социальные воздействия будут низкими, риск может быть существенным. Планируется избегать или смягчать потенциальные неблагоприятные социальные воздействия на этапах строительства/реконструкции и эксплуатации. Для эффективного мониторинга будут разработаны соответствующие показатели (Таблица 4).

**Таблица 4.** **Показатели мониторинга в рамках политики переселения**

|  |  |
| --- | --- |
| ****Категория показателя**** | ****Примеры параметров мониторинга**** |
| **Показатели процесса** | - Количество консультаций с затрагиваемыми сторонами  - Доля домохозяйств, информированных о своих правах  - Количество подписанных соглашений о компенсации - Количество жалоб, рассмотренных через МРЖ  - Своевременность компенсационных выплат и восстановительных мер |
| **Показатели промежуточных результатов** | - Количество переселенных домохозяйств  - Количество предоставленных земельных участков/единиц жилья - Количество уязвимых людей, получающих дополнительную поддержку  - Уровень удовлетворенности бенефициаров |
| **Показатели конечных результатов** | - Сравнение уровней доходов до и после переселения  - Уровень занятости (до/после)  - Доступ к основным услугам (вода, школа и т. д.)  - Социальная интеграция на новом месте |
| **Показатели управления и отчетности** | - Частота мониторинга (ежемесячно/ежеквартально)  - Форматы отчетности и сроки подачи  - Ответственные стороны за сбор и анализ данных  - Наличие независимого мониторинга |
| **Индикаторы уязвимых групп** | - Количество уязвимых лиц, получающих поддержку  - Участие женщин и лиц с ограниченной мобильностью в процессе переселения |

Система экологического и социального мониторинга начинается с этапа реализации проекта и будет продолжаться до конца проекта для предотвращения негативных воздействий проекта и мониторинга эффективности мер по смягчению последствий. Эта система помогает Всемирному банку и Клиенту оценивать успешность мер по смягчению последствий в рамках надзора за проектом и позволяет предпринимать необходимые действия. Система мониторинга обеспечивает техническую помощь и надзор по мере необходимости, раннее выявление условий, связанных с мерами по смягчению последствий, отслеживает результаты смягчения последствий и предоставляет информацию о ходе реализации проекта. Экологический и социальный мониторинг, проводимый ГРП, должен предоставлять информацию о ключевых экологических и социальных аспектах подпроектов, в частности об экологических и социальных воздействиях проекта и эффективности принятых мер по их смягчению. Эта информация позволит оценить успешность мер по смягчению в рамках надзора за проектом и принять необходимые корректирующие меры. В этой связи План мониторинга определяет цели и виды мониторинга, а также их связь с воздействиями и мерами по их смягчению. В частности, раздел мониторинга ПДП содержит: (a) конкретное описание и подробную информацию о мерах мониторинга, включая измеряемые параметры, используемые методы, места отбора проб и частоту измерений; и (б) процедуры мониторинга и отчетности.

### 7.8.2. Обязанности по мониторингу и отчетности

Через своих социальных и экологических специалистов ГРП будет контролировать все подпроекты, финансируемые Проектом, для обеспечения соблюдения требований ЭСС во время строительства, эксплуатации и технического обслуживания. Они обеспечат полное соблюдение условий контракта РПП/ПДП. Окончательный платеж подрядчику осуществляется после проведения заключительной проверки, при этом особое внимание следует уделять требованию восстановления участка до его первоначального состояния после завершения работ по реабилитации.

Социальные специалисты ГРП будут посещать объекты подпроектов по мере необходимости. Если будет установлено, что требования РПП не выполняются и реализация мероприятий не осуществляется, дальнейшие выплаты будут приостановлены до тех пор, пока не будет достигнуто соблюдение ЭСС. Кроме того, в проектных районах ГРП будет отвечать за мероприятия по экологическому и социальному мониторингу, указанные выше, в рамках профилактических и смягчающих мер, предлагаемых для устранения потенциальных неблагоприятных воздействий. Этот мониторинг будет включен в общий план мониторинга проекта, требуемый Всемирным банком в рамках реализации проекта.

В рамках своей деятельности по экологическому и социальному мониторингу ГРП будет проводить выборочные проверки объектов проекта для определения эффективности принятых мер и воздействия мероприятий подпроектов на окружающую среду. ГРП также отвечает за обработку, рассмотрение и мониторинг жалоб и других отзывов, в том числе по экологическим и социальным вопросам.

Команда по разработке проекта будет отвечать за отчетность по РПП/ПДЛП и будет:

* Записывать и сохранять результаты надзора и мониторинга проекта на протяжении всего срока его реализации. Она будет представлять Всемирному банку ежеквартальные сводные отчеты о ходе реализации аспектов РПП/ПДП и ЕСС подпроектов.
* Подготавливать отчет о реализации ПДП и представлять его Всемирному банку для рассмотрения и утверждения.
* Подготавливать ежеквартальные и годовые отчеты о ходе реализации мер, предложенных РПП/ПДП для отобранных подпроектов, и в рамках этой отчетности предоставлять обновленную информацию о любых полученных жалобах/отзывах, которые были рассмотрены или могут находиться на рассмотрении.
* Подготавливать ежеквартальные отчеты о социальных воздействиях, возникающих в результате реализации подпроектов и анализировать эффективность мер по смягчению, применяемых для минимизации негативных воздействий.
* Подготовить структуру и требования к отчетам подрядчиков о мерах по смягчению последствий переселения, а также рассматривать план мониторинга и отчеты подрядчиков.
* Предоставлять широкой общественности информацию о влиянии мер по смягчению воздействий, а также мер по защите окружающей среды и сообществ посредством специальных публикаций и/или проведения ежегодных общественных семинаров.

## 7.9. График реализации, связывающий реализацию переселения со строительными работами

До реализации строительных работ на конкретных участках для подпроектов ЛЗП должны получить компенсации в соответствии с положениями раскрытого и утвержденного ПДП, который основан на данной РПП. Для мероприятий, связанных с приобретением или утратой земли, оставлением или ограничением доступа, дополнительно требуется, чтобы эти меры включали предоставление компенсации и другой помощи, необходимой для переселения до перемещения. Вывоз земли и связанных с ней активов может осуществляться только после выплаты компенсации и, где это применимо, предоставления переселенным лицам участков для переселения и пособий на переселение. Реализующее агентство (ГРП) организует приобретение земли и переселение, а также финансирование компенсационных выплат.

ЛЗП, подлежащие физическому переселению, должны иметь возможность либо завершить строительство своих домов на замененных земельных участках, либо арендная плата за их временное проживание в альтернативном жилье/квартире будет покрываться из бюджета реализующего агентства. Между сторонами должно быть подписано письменное соглашение, регулирующее конкретные сроки и условия, которое должно включать целевые даты реализации и завершения мероприятий РПП до начала строительных мероприятий. Меры по выполнению этих требований РПП будут включены в ПДП, который будет подготовлен для каждого вида деятельности, связанного с переселением или компенсацией. График реализации мер согласовывается с ГРП, местными госорганами и ЛЗП. Сторонам также следует согласовать, как эти мероприятия соотносятся с реализацией всего подпроекта. Процесс верификации должен гарантировать, что ПДП содержит приемлемые меры, связывающие мероприятия по переселению со строительной деятельностью в соответствии с настоящей политикой.

Механизм определения сроков для этих мер должен обеспечивать, что ни одно лицо или затрагиваемое домохозяйство не будет перемещено (экономически или физически) из-за строительных мероприятий до выплаты компенсации и подготовки, и предоставления участков для переселения с надлежащими условиями для физического лица или затронутого домохозяйства. После одобрения ПДП уполномоченным органом — директором ГРП — ПДП должен быть направлен во Всемирный банк для окончательного рассмотрения и утверждения. Компенсация будет выплачиваться отдельным ЛЗП только после письменного согласия ЛЗП, включая как мужа, так и жену.

В случае возникновения споров будет применяться законодательство Кыргызской Республики и стандарт ЭСС5 ВБ.

**Таблица 5. Процедуры урегулирования споров**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ****Шаг**** | ****Описание процедуры**** | ****Сроки / Примечания**** |
| **1. Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ)** | Подача жалоб затронутыми лицами в устной или письменной форме. Жалобы могут подаваться в офис проекта, местные госорганы (акиматы) или по горячей линии. | Рассмотрение: в течение 5 рабочих дней на Уровне 1.  Ответ: устный или письменный |
| **2. Комитет по рассмотрению жалоб** | Если жалоба не решена на уровне 1, она передается в комитет при реализующем агентстве. | Рассмотрение: в течение 15 рабочих дней  Решение должно быть задокументировано |
| **3. Медиация / альтернативное урегулирование** | По взаимному согласию для достижения внесудебного урегулирования может быть привлечен независимый медиатор (посредник). | Гибкие сроки  Неофициальная процедура |
| **4. Судебная апелляция** | Если спор остается неразрешенным, затронутое лицо может обратиться в суд. Приобретение земли и переселение приостанавливаются до вынесения решения суда. | Согласно Гражданскому процессуальному кодексу Кыргызской Республики.  Проект обеспечивает доступ к юридической поддержке и информации |
| **5. Принцип “Отсутствие переселения до компенсации”** | Даже если рассмотрение жалобы продолжается, переселение не может осуществляться до тех пор, пока она не будет полностью урегулирована и не будет выплачена компенсация. |  |

## 7.10. Бюджет для реализации

На данном этапе невозможно оценить точное количество людей, которые могут быть затронуты проектной деятельностью, поскольку технические проекты и детали еще не разработаны. Таким образом, невозможно предоставить сметный бюджет в размере общей стоимости переселения, который может быть связан с реализацией этого проекта. Однако, когда эти местоположения станут известны и как только будет завершено социально-экономическое исследование для конкретного объекта, станет доступна информация о конкретных воздействиях, индивидуальном и семейном доходе и количестве затрагиваемых людей, а также другие демографические данные, ГРП подготовит подробный и точный бюджет для каждого ПДП. Каждый ПДП будет включать подробный бюджет, который будет включать расходы на следующее:

* Компенсация может включать, например: расходы на землю, сооружения, урожай; реконструкцию сооружений; общественные объекты и услуги.
* Расходы на переселение могут включать, например: расходы на переселение лиц, имеющих приоритетные права на переселение, административные расходы на переселение лиц, имеющих приоритетные права на переселение.
* Расходы на восстановление дохода могут включать, например: временную поддержку дохода для людей с ограниченными возможностями здоровья.

Как указано в Таблице 4, ГРП осуществляет компенсационные выплаты на основании отчетов лицензированных независимых оценщиков с указанием сумм компенсации. Компенсационные выплаты будут осуществляться через местные отделения реализующего агентства.

ГРП будет ответственным ведомством за реализацию РПП, а административные расходы, связанные с расходами на персонал, обучением и развитием потенциала, мониторингом и оценкой, будут покрываться Проектом.

# 8.0. ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ И ПУБЛИКАЦИЯ ИНФОРМАЦИИ

## 8.1. Публикация РПП

Подробная информация о РПП, такая как принципы политики принудительного переселения, права на компенсацию, общие принципы, должна быть представлена и обсуждена в ходе общественных консультаций. Окончательный вариант РПП будет официально представлен Всемирному банку для публикации на английском языке на внешней веб-странице Всемирного банка. Окончательные версии на английском, русском и кыргызском языках, также будут размещены на сайте Клиента (НЭСК), а затем на веб-странице проекта. Окончательная версия настоящего документа будет использоваться соответствующими государственными органами и другими заинтересованными сторонами проекта в ходе реализации проекта.

## 8.2. Общественные консультации

Общественные консультации должны быть проведены до начала проекта. Основными темами, которые будут рассмотрены в ходе таких консультаций, являются следующие: Описание Проекта и его компонентов; потенциальная деятельность по планированию проекта, национальное экологическое, социальное законодательство (особенно приобретение и переселение) и соответствующие требования ЕСС Всемирного банка, определенные социальные и экологические воздействия и меры по их смягчению, документы ЕСС, которые будут разработаны в рамках Проекта для каждого подпроекта, тип воздействий приобретения земли и переселения, содержание РПП/ПДП; лица, имеющие право на компенсацию, воздействия и убытки, подлежащие компенсации; а также любые другие вопросы, связанные с проектом.

# 9.0. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ (МРЖ)

В соответствии с требованиями Социального и экологического стандарта 10 ВБ (ЭСС10) для проекта был разработан Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ). МРЖ – это процесс получения быстрой и объективной информации, оценки, анализа, рассмотрения, разрешения и урегулирования жалоб (заявок, предложений, жалоб, запросов и положительных отзывов), связанных с реализацией Проекта. МРЖ оптимизирует процесс получения, рассмотрения и разрешения жалоб, которые могут возникнуть в связи с реализацией мероприятий Проекта. Также будет реализован механизм обратной связи в качестве одного из основных инструментов предотвращения социальных рисков/ конфликтов.

Цели МРЖ:

* Регистрировать, верифицировать (подтверждать), анализировать, проводить мониторинг и реагировать на полученные жалобы или обращения, связанные с социальными, экологическими и любыми другими вопросами, связанными с мероприятиями подпроектов;
* Приходить к взаимосогласованным/согласованным решениям, которые удовлетворяют (под)проект и тех, кого он затрагивает, и разрешать любые жалобы и обращения на месте, в консультациях с заинтересованными сторонами;
* Содействовать процессу местного развития, сохраняя при этом прозрачность, и установить определенную степень подотчетности перед заявителями;
* Установить обратную связь;
* Дать возможность уязвимым лицам и/или группам выражать свои взгляды.

**Процесс урегулирования жалоб**

Подробная информация об уровнях и сроках, а также лицах, ответственных за рассмотрение обращений и жалоб, представлена в матрице рассмотрения обращений и жалоб.

**Таблица 6**. **Матрица для управления обращениями и жалобами**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Кому подана жалоба | Форма подачи | Процедура рассмотрения жалоб | Время урегулирования жалобы |
| ПЕРВЫЙ / МЕСТНЫЙ УРОВЕНЬ  Территориальное подразделение НЕСК  Адрес:  Тел:  Адрес электронной почты:  Представитель ответственный за ведение журнала регистрации МРЖ  Должны быть включены во все информационные материалы/уведомления | Устно  В письменной форме  В электронном формате | 1. Регистрация в журнале жалоб с указанием даты, времени, имени заявителя;  2. Территориальный представитель НЕСК регистрирует жалобу;  3. Жалоба является рассматривается, и обратная связь предоставляется заявителю в течение 5 дней;  4. Если жалоба не разрешена, жалоба перенаправляется на второй центральный уровень. | 5 дней |
| ВТОРОЙ / ЦЕНТРАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ  Группа реализации проекта/ГРП – Комиссии по рассмотрению жалоб (КРЖ)  Адрес:  Тел:  Адрес электронной почты:  Социальный специалист, ответственный за поддержание МРЖ журнал: | Устно  В письменной форме  В электронном формате | 1. Социальный специалист ГРП регистрирует жалобы/предложения в Журнале жалоб;  2. Поддерживает и контролирует процесс рассмотрения жалоб и реагирования на жалобы;  3. Комиссия по рассмотрению жалоб (КРЖ) состоит из: представителя НЭСК, ГРП, одного лидера общины;  4. Жалоба рассматривается КРЖ в течение 14 дней  5. Рассмотрение жалобы может потребовать дополнительной проверки вопроса, включая сбор дополнительных документов...;  6. Ежемесячно социальный специалист ГРП отчитывается о статусе рассмотрения жалоб руководству НЕСК и Всемирному банку.  6. Жалоба на этом уровне должна быть разрешена в максимально возможной степени.  7. Если заявитель не удовлетворен, он/она может подать апелляцию в Службу рассмотрения жалоб Всемирного банка (СРЖ) или в судебную систему КР | 14 дней  Затем согласно законодательству КР рассматривается в течение 30 дней |
| Служба рассмотрения жалоб (СРЖ) ВБ или судебная система КР | В письменной форме  В электронном формате | 1. Служба рассмотрения жалоб ВБ (СРЖ) проводит рассмотрение в соответствии с процедурами ВБ;  2. Если заявитель не удовлетворен решением СРЖ ВБ, он/она может обратиться в суд согласно законодательству КР. | как можно быстрее |
| Комментарии | В письменной форме | Заявитель имеет право обратиться непосредственно в суд Кыргызской Республики, где жалобы будут разрешены в соответствии с законодательством Кыргызской Республики |  |

**Первый / местный уровень**: Первым шагом в процессе рассмотрения жалобы будет устное или письменное обращение в местное территориальное подразделение НЕСК. Заявитель имеет право подать жалобу или апелляцию по вопросу, связанному с проектной деятельностью, в устной или письменной форме ответственному лицу территориального подразделения НЕСК. Жалоба или апелляция регистрируются в журнале рассмотрения жалоб. Срок рассмотрения жалоб комиссией составляет 5 рабочих дней. Если жалоба не удовлетворена на первом уровне, жалоба будет рассмотрена на центральном уровне.

**Второй / центральный уровень**: если заявитель не удовлетворен решением ответственного лица территориального подразделения НЭСК, представитель подает жалобу или апелляцию в письменной форме в Комитет по рассмотрению жалоб (КРЖ) в ГРП с заключением и подтверждающими документами, подготовленными на местном уровне. Полученная документация будет зарегистрирована в журнале жалоб и апелляций социальным специалистом ГРП. На этом уровне социальный специалист проекта будет поддерживать прямой контакт с заявителем. ГРП определит обоснованность жалобы, уведомит заявителя о том, что помощь будет оказана. Ответ будет предоставлен в течение 14 рабочих дней, в течение которых будут проведены встречи и обсуждения с заявителем. Проект поможет заявителю на всех этапах разрешить жалобу и обеспечить ее рассмотрение наилучшим возможным способом. Если разрешение жалобы требует специальной верификации (анализа), дополнительных материалов или иных мер, срок разрешения может быть продлен, но не более чем на 30 календарных дней, в соответствии с Законом Кыргызской Республики "О порядке рассмотрения обращений граждан" № 67 от 4 мая 2007 года. Проект также будет рассматривать анонимные жалобы и будут приниматься соответствующие меры.

В случае возражения против решения КРЖ центрального уровня заявитель может подать апелляцию в Службу рассмотрения жалоб ВБ (СРЖ), которая рассматривает жалобы в соответствии с процедурами ВБ. Если заявитель не удовлетворен решением СРЖ ВБ, МРЖ проекта не исключает обращения в суд в соответствии с кыргызским законодательством на любом этапе МРЖ. Процесс рассмотрения жалоб описан в Матрице рассмотрения жалоб.

**Рисунок 1. Схема рассмотрения жалоб**

Жалоба закрыта

проблема решена / жалоба решена?

Окончательное решение должно быть основано на результатах постановления суда/резолюции СРЖ

Третий уровень: Служба рассмотрения жалоб Всемирного банка (СРЖ)

или Суд Кыргызской Республики

**Заявления и жалобы**

Местный уровень

Территориальное подразделение НЭСК

(5 дней)

Жалоба закрыта

проблема решена / жалоба решена?

Центральный уровень

Комиссия по рассмотрению жалоб (КРЖ) ГРП

(14 дней)

**Журнал регистрации жалоб**

Все поступающие жалобы, запросы и предложения подлежат регистрации в Журнале регистрации жалоб. Информация из журнала копируется и включается в электронную базу данных. Электронная база данных должна содержать, как минимум, актуальную информацию о дате подачи, регистрационном номере, характере вопроса, ответственном лице, сроке разрешения жалобы и отзывах (положительных или отрицательных). Специалист будет отслеживать ход рассмотрения жалобы по ее регистрационному номеру. Положения о беспрепятственном доступе и конфиденциальности по деликатным вопросам, особенно связанным с **СЭН/СД**, также были включены в МРЖ, чтобы избежать страха и возмездия за подачу жалобы. Подрядчик будет отвечать за разработку процедур для персонала, планов охраны труда и техники безопасности и протоколов по **СЭН/СД**, которые будут применяться к собственным сотрудникам и сотрудникам субподрядчиков, работающих в рамках Проекта. Эти процедуры и планы будут представлены в ОРП для рассмотрения и утверждения, прежде чем подрядчикам будет разрешено мобилизоваться на строительную площадку.

Помимо обращения для разрешения своих жалоб через МРЖ, сообщества и отдельные лица, затронутые проектом, поддерживаемым Всемирным банком (ВБ), таким как эта операция, также могут подавать жалобы в Систему рассмотрения жалоб (СРЖ), созданную Всемирным банком. СРЖ обеспечивает оперативное рассмотрение полученных жалоб для решения проблем, связанных с проектом.

**Мониторинг и отчетность по жалобам**

ГРП будет отвечать за:

* Анализ качественных данных о количестве, содержании и статусе жалоб, а также включение жалоб в базу данных проекта;
* Мониторинг нерешенных вопросов и предложение мер по их решению;
* Подготовку отчетов по МРЖ в рамках отчетов о ходе реализации проекта, представляемых Всемирному банку. Регулярные отчеты (ежеквартальные, полугодовые, ежегодные), представляемые Всемирному банку, должны включать раздел по МРЖ, в котором содержится обновленная информация по следующим вопросам:
* Статус внедрения МРЖ (процедуры, обучение, кампании по повышению информированности общественности, бюджетирование и пр.);
* Качественные данные о количестве поступивших жалоб (заявлений, предложений, жалоб, запросов, положительных ответов) с указанием количества решенных жалоб;
* Количественные данные о типах поданных жалоб и ответов, проблемах и запросах, которые остались нерешенными;
* Уровень удовлетворенности принятыми мерами (реакция);
* Проверка того, были ли предприняты какие-либо корректирующие действия.

**СЛУЖБА РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ ВСЕМИРНОГО БАНКА**

Сообщества и отдельные лица, которые считают, что проект, поддерживаемый Всемирным банком, оказывает на них неблагоприятное воздействие, могут подавать жалобы в существующие службы на уровне проекта или в Службу рассмотрения жалоб (СРЖ) Всемирного банка. СРЖ обеспечивает своевременное рассмотрение жалоб для решения вопросов, связанных с проектом. Затрагиваемые сообщества и отдельные лица также могут подать жалобу в независимую Инспекционную группу экспертов Всемирного банка, которая определяет, был ли причинен или может ли быть причинен вред из-за несоблюдения Всемирным банком его политик и процедур. Жалобы могут быть поданы в любое время после того, как вопрос был доведен до сведения Всемирного банка и Банк имел возможность ответить.

Работники проекта могут подавать жалобы через существующие механизмы рассмотрения жалоб, предлагаемые на уровне проекта, или непосредственно в Службу рассмотрения жалоб (СРЖ) Всемирного банка. СРЖ рассмотрит полученные жалобы как можно скорее для решения вопросов, связанных с проектом. Работники проекта могут подавать жалобы в независимую Группу экспертов Всемирного банка, которая затем определит, был ли причинен или может ли быть причинен вред несоблюдением Всемирным банком собственной политики и процедур. Жалобы могут быть поданы в Группу экспертов в любое время после того, как опасения были доведены до сведения Всемирного банка и после того, как руководство Банка имело возможность принять соответствующие действия. Жалобы можно подавать онлайн на следующих веб-порталах: [http://www.worldbank.org/GRS](http://www.worldbank.org/GRS%20) и <https://accountability.worldbank.org> соответственно.

# ПРИЛОЖЕНИЯ:

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1. КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК: №

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Возможное воздействие** | **ДА/НЕТ** |
| 1. | Проект затрагивает частные земли. |  |
| 2. | Необходимое физическое или экономическое перемещение местных жителей или бизнеса (компаний). Принудительное изъятие земли. Воздействие на активы. |  |
| 4. | Необходимо ли определить уровень оценки институциональных ресурсов, необходимых для мер защиты? |  |
| 5. | Есть ли на площадке проекта какие-либо сторонние активы? |  |
| 6. | Существуют ли спорные территории? |  |
| 7. | Будут ли на этапе строительства построены подъездные дороги и пешеходные дорожки к жилым домам и коммерческой недвижимости? |  |
| 8. | Приведет ли строительство к изменениям в социальной среде, сократятся ли доходы коммерческих структур и населения? |  |
| 9. | Повлияет ли планируемое строительство на здоровье населения или навредит кому-либо? |  |
| 10. | Вызовет ли проект протесты и беспокойство среди жителей? |  |
| 11. | Окажет ли эта деятельность негативное влияние на условия жизни, ценности и уровень жизни населения? |  |
| 12. | Приведет ли подпроект к неравенству между группами населения? |  |
| 13. | Существует ли высокая степень общественного интереса к подпроекту? |  |
| 14. | Имеются ли какие-либо доказательства прошлых последствий принудительного переселения в этом районе, требующие принятия корректирующих мер в связи с прошлым явным перемещением? |  |
| 15 | Связан ли этот проект с каким-либо другим проектом развития инфраструктуры? |  |

На основании приведенного выше контрольного списка будет определено, требуется ли ПДП.

*Рекомендации:*

Принимая во внимание ответы на вопросы мониторинга, будет определено, требуются ли дальнейшие действия и будут ли применяться процедуры ЭСС5 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Заполнено (ФИО и контактные данные): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Подпись: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2: ФОРМА ПЕРЕПИСИ И ИНВЕНТАРИЗАЦИИ ЗЕМЕЛЬ

**Интервью с домохозяйствами**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Имя** | Пол | Возраст | Семейное положение и уровень образования | Кормилец семьи | | Работающий | | Уровень дохода семьи | Арендованное или собственное жилье | Получает ли семья социальную помощь? |
|  |  | Муж./.  Жен. | Да | Нет | Да | Нет |
| **1** |  |  |  |  |  | | | |  |  |  |
| **2** |  |  |  |  |  | | | |  |  |  |
| **3** |  |  |  |  |  | | | |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | | | |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  | | | |  |  |  |

***ФИО консультанта: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Подпись: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ИНВЕНТАРИЗАЦИЯ ЗЕМЕЛЬНЫХ АКТИВОВ ЛЗП

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Место \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Количество интервью | ФИО главы семьи | Количество членов семьи | Общая площадь земли, принадлежащей семье, включая права собственности, орошаемые земли и неорошаемые земли | Площадь отчужденного участка м2/га | Общие потери, % | % активов, которые будут утрачены (м², м, шт и т.д.) (укажите тип и количество активов: сооружения, заборы, колодцы и т.д.) | Потери жилищного фонда, (м2) | Потери урожая | Прочие потери (укажите тип потери:  арендованное жилье, здание и т. д.) |
| Постоянно | | Временно | | Фруктовые деревья, тип и количество (шт.) | | Потеря урожая | | Другое (указать) | |
| 1. | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | | | | | |

*ФИО ИНТЕРВЬЮЕРА \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ Дата \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*